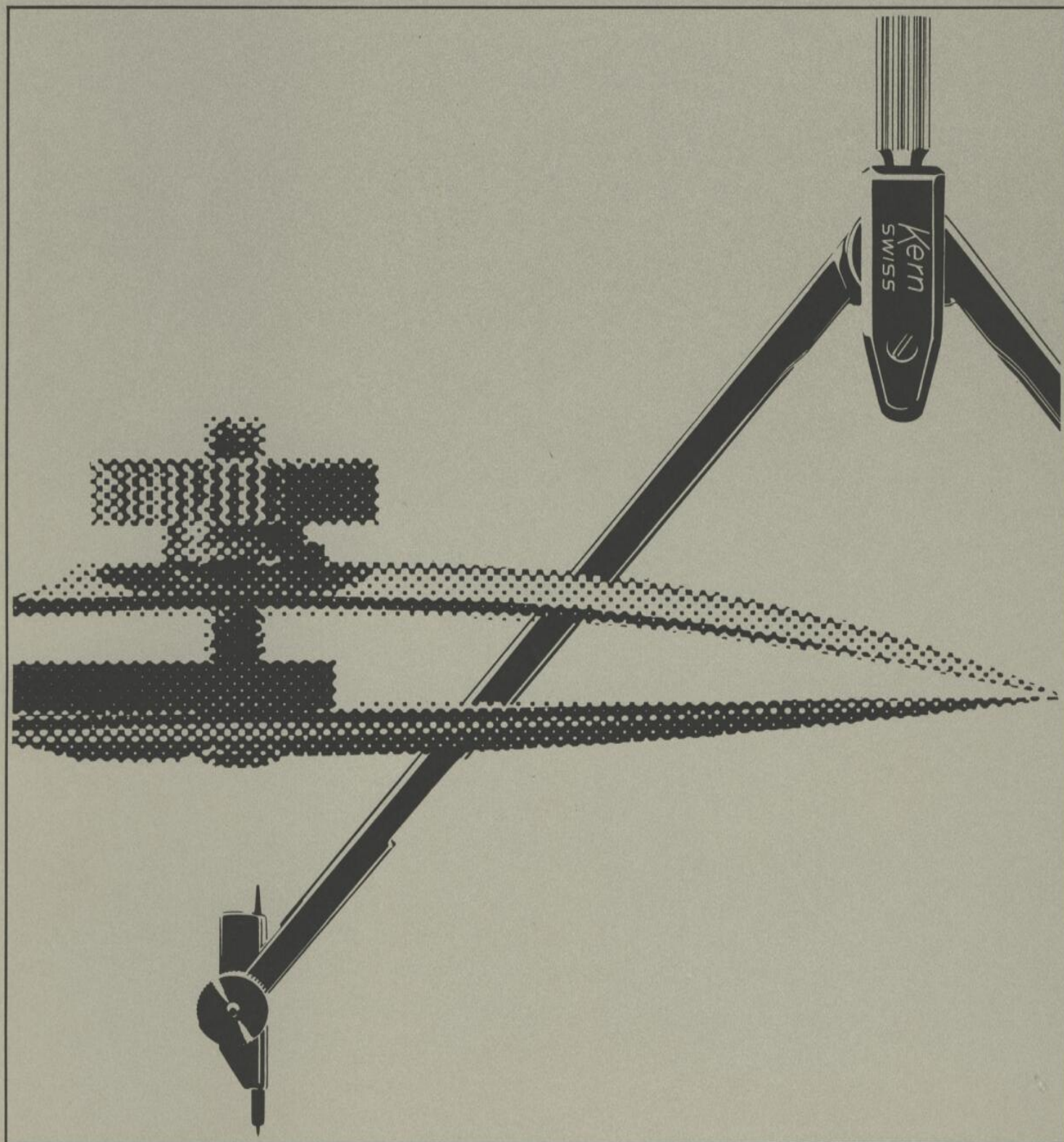
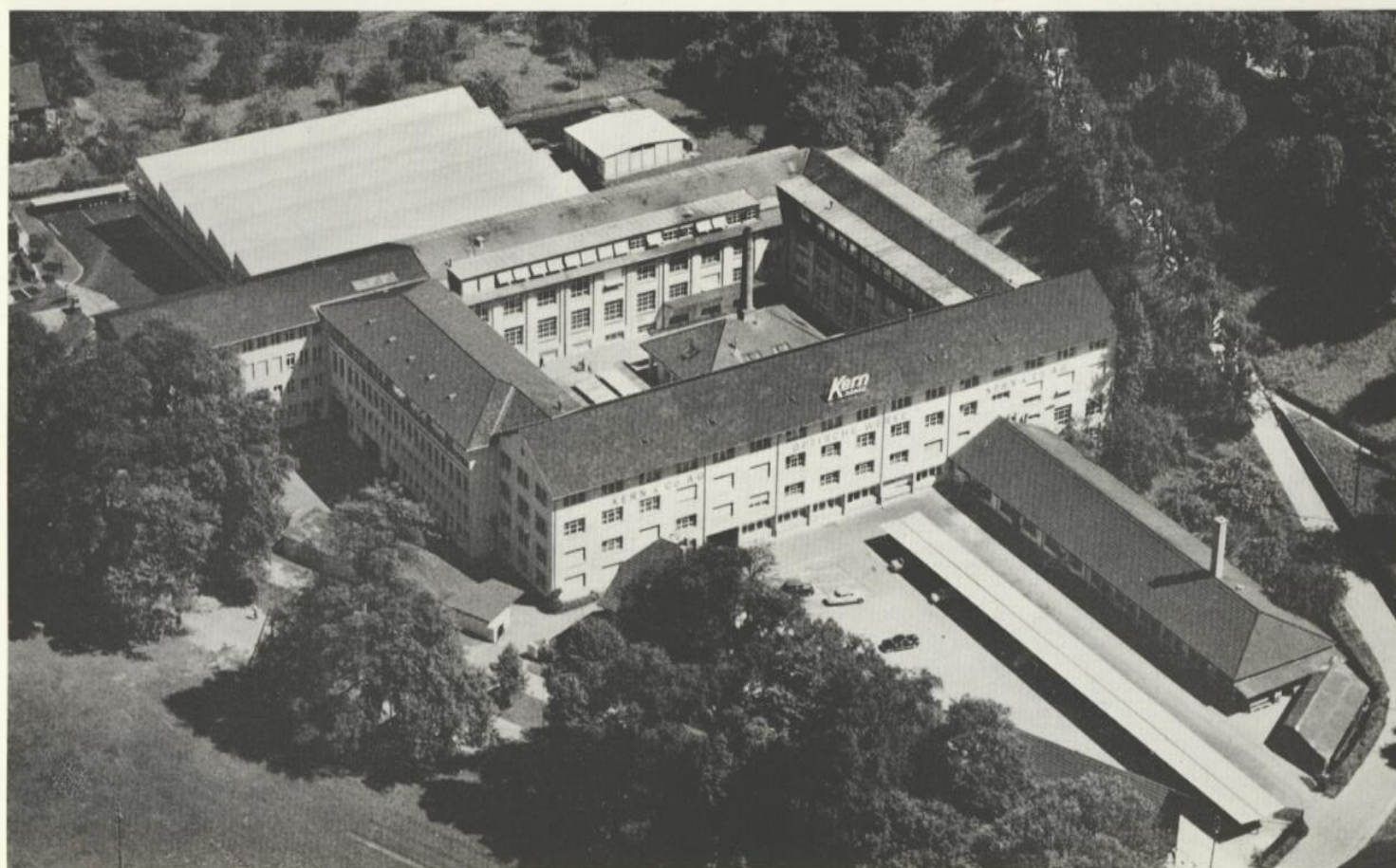




Compas Compassi





En 1819, Jakob Kern fondait à Aarau un atelier pour y fabriquer des instruments de mathématique. C'est là l'origine de cette entreprise de mécanique de précision et d'optique aujourd'hui mondialement connue et qui occupe 1300 personnes. Les compas de précision et les instruments optiques de la maison Kern sont devenus, dans le monde entier, un symbole du travail suisse de qualité. Tous les compas et instruments Kern portent la marque de qualité ci-contre.

Kern & Cie S.A.,
5001 Aarau, Suisse
Usines d'optique et de
mécanique de précision

Téléphone: 064 22 11 12
Adresse télégraphique:
Kern Aarau
Compte de chèques
postaux: 50-83

Nel 1819 venne fondata in Aarau da Jakob Kern un'officina per la costruzione di strumenti di ingegneria. Ebbe così origine la fabbrica di ottica e meccanica fine che oggi, rinomata in tutto il mondo, annovera oltre 1300 dipendenti. I compassi e gli strumenti Kern sono divenuti universalmente simbolo della precisione svizzera e sono contraddistinti dal marchio visibile qui a fianco, sinonimo di alta qualità.

Kern & Co. S.A.,
5001 Aarau, Svizzera
Stabilimenti ottici
meccanici di precisione

Telefono: (064) 22 11 12
Telegrammi:
Kern Aarau, Svizzera
Conto-corrente postale:
50-83



Chromage dur

Les instruments de dessin Kern série A sont chromés dur. Ce procédé spécial consiste à appliquer sur les instruments une couche de chrome particulièrement épaisse et dure. Ce revêtement de chrome dur a les propriétés suivantes: dureté extraordinaire qui dépasse même celle de l'acier, donc résistance extrême à l'usure; capacité de résistance à l'humidité et aux influences chimiques. Les compas chromés dur ne s'oxydent pas, ne rouillent pas et conservent leur poli brillant pendant des années.

Cromatura durissima

I compassi Kern della serie A sono protetti da cromatura durissima, ottenuta mediante uno speciale procedimento consistente nel rivestimento degli strumenti con uno strato particolarmente spesso di cromo duro. Durezza eccezionale, superiore anche a quella dell'acciaio, quindi massima resistenza al logorio. Inattaccabili dall'umidità e dagli agenti chimici, i compassi con cromatura durissima non si ossidano né prendono ruggine, ma mantengono sempre la loro brillantezza.

Garantie

Garantie 12 mois à partir du jour de l'expédition de la fabrique. Nous réparons ou remplaçons à nos frais et au plus vite les parties inutilisables dont la défectuosité est due à un défaut de matériel ou de fabrication. Nous ne répondons en aucun cas de tout autre dommage direct ou indirect. De la garantie sont exclues: Usure normale, détérioration par suite de mauvais traitement ou de manipulation inexperte.

Tire-lignes à pointes de métal dur

Les feuilles à dessiner en matière synthétique, que l'on utilise de plus en plus aujourd'hui à cause de leur résistance, ont généralement une surface granuleuse et très dure. En dessinant exclusivement et souvent sur des feuilles de ce genre, l'on finit par user même les tire-lignes d'acier trempé et chromés dur. Pour des cas de ce genre, qui doivent répondre aux plus hautes exigences, des tire-lignes spéciaux de la série A s'obtiennent aussi avec des pointes en métal dur qui sont pratiquement à l'abri de l'usure, même sur certaines feuilles à dessiner ayant un effet semblable à celui du papier d'émeri.

Garanzia

Diamo per tutti gli strumenti una garanzia di 12 mesi contro difetti del materiale o della fabbricazione; eventuali riparazione vengono eseguite gratuitamente. La garanzia esclude naturalmente la normale usura.

Tiralinee con punte in metallo extra duro

I fogli in materia plastica che oggi vengono sempre più usati per il disegno presentano una superficie granulata e molto dura. Con il continuo disegnare su questi fogli si spuntano persino i tiralinee in acciaio temprato con cromo duro. Per queste specialissime esigenze, su richiesta tiralinee speciali a mano della serie A sono fornibili anche con la punte delle lame in metallo extra duro e non soggette a consumarsi praticamente nemmeno con fogli da disegno dalle caratteristiche simili a quelle della carta abrasiva.

Charnière x (K) Cerniera a croce (K)

Les tire-lignes des séries A et B sont, sur demande, livrables aussi avec charnière x. La lame inférieure peut pivoter, ce qui permet un nettoyage particulièrement facile des tire-lignes. De cette manière, l'épaisseur de trait choisie ne se modifie pas.

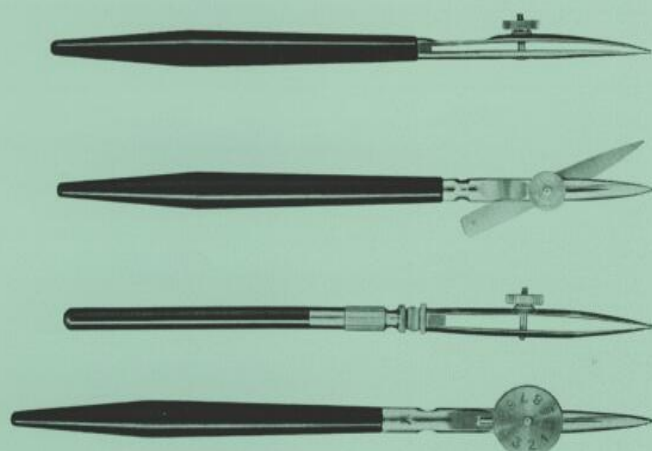
I tiralinee a mano e di ricambio della serie A e B, su richiesta vengono forniti con cerniera a croce. La lama inferiore è girevole e la pulitura risulta particolarmente comoda. Lo spessore del tratto impostato rimane costante.

Compas: maillechort,
chromé dur,
conduite droite
Tire-lignes: acier trempé
chromé dur

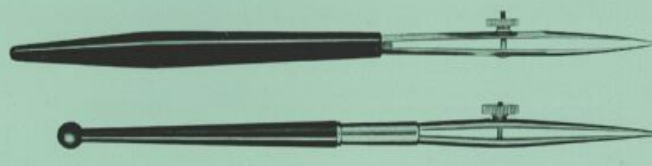
Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

Série A Instruments détachés

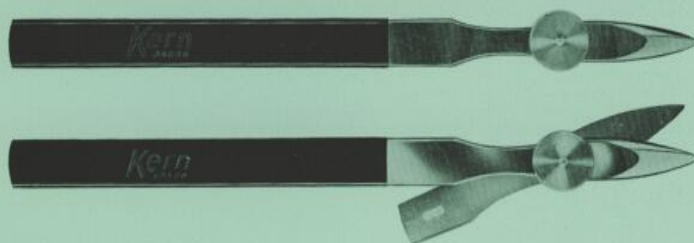
Pezzi sciolti, serie A



	Tire-lignes	Tiralinee
	Manche en matière synthétique	manico in materia plastica
1001	11 cm	11 cm
1003	13 cm	13 cm
1005	15 cm	15 cm
	à charnière x, manche en matière synthétique	a croce, manico in materia plastica
1027	11 cm	11 cm
1028	13 cm	13 cm
1029	15 cm	15 cm
	à charnière, manche métallique	a cerniera, manico in metallo
1021	11 cm	11 cm
1023	13 cm	13 cm
1025	15 cm	15 cm
1049	14 cm, à tête de vis graduée pour déterminer l'épaisseur des lignes, manche en matière synthétique	14 cm con vite a testa graduata per determinare lo spessore delle linee manico in materia plastica



	Tire-lignes à cheveux	Tiralinee per linee finissime
	pour géomètres	per geometri
	manche en matière synthétique	manico in materia plastica
1030	13 cm, avec pointe de métal dur	13 cm, con punte in metallo extra duro
1031	14 cm	14 cm
	manche spécial en matière synthétique	manico speciale in materia plastica
1032	11,5 cm	11,5 cm
1039	13 cm	13 cm



	Tire-lignes pour traits forts	Tiralinee per tratto grosso (svedese)
	manche en matière synthétique	manico in materia plastica
1041	13 cm	13 cm
1043	15 cm	15 cm
	à charnière x, manche en matière synthétique	a croce manico in materia plastica
1041 K	13 cm	13 cm
1043 K	15 cm	15 cm
1045 K	17 cm	17 cm
1043 KT	15 cm, à charnière x, vis graduée pour déterminer l'épaisseur du trait, manche en matière synthétique	15 cm, a croce e vite a testa graduata per fissare lo spessore delle linee manico in materia plastica



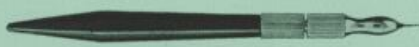
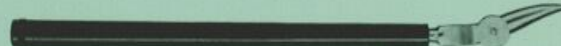
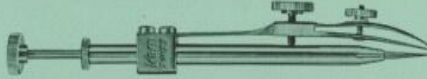
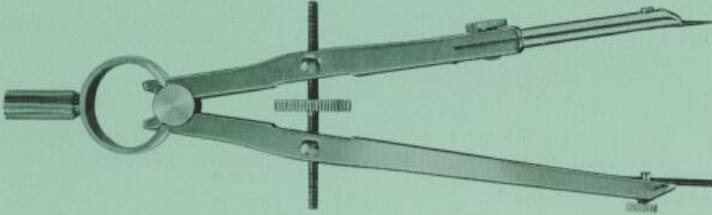
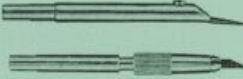
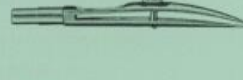
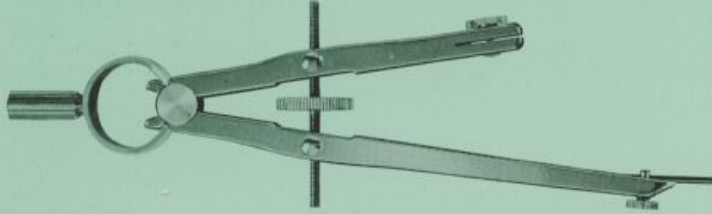
	Tire-ligne à 3 lames	Tiralinee a 3 lame
	pour traits extra-forts	per tratti molto grossi
1047	15 cm, manche métallique	15 cm, manico in metallo

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

* également disponibles
avec K

* disponibile anche con K

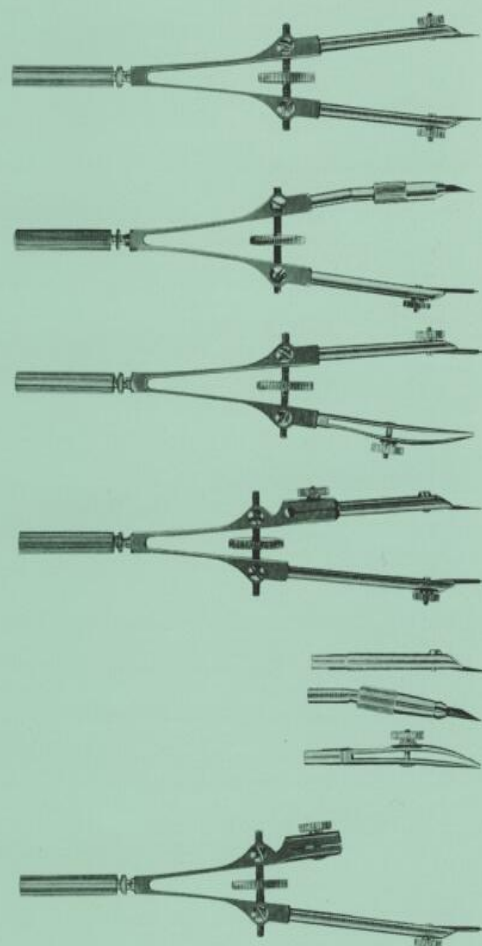
	Piquoir 1061 9 cm, manche en matière synthétique	Punteggiatore 9 cm, manico in materia plastica
 	Tire-lignes pour courbes 1050 pour lignes simples, manche métallique 12 cm, avec pointe de métal dur 12 cm 1051 12 cm 1053 pour lignes doubles 15 cm	Tiralinee per curve (curvilinee) per linee semplici, manico in metallo 12 cm, con punte in metallo extra duro 12 cm per linee parallele 15 cm
	Tire-ligne pour trait double 1057 15 cm, manche métallique	Tiralinee per linee parallele 15 cm, manico in metallo
  	Compas à pompe 1070 9 cm, jusqu'à un rayon de 0,5 cm, avec tire-ligne fixe E 1070 étui en bois, non compris 1073 * 12 cm, jusqu'à un rayon de 0,6 cm, avec porte-crayon et tire-ligne 1037 porte-crayon 1134 * tire-ligne E 1073 étui en bois, non compris 1073-0 sans pièces de rechange	Balaustrini a pompa 9 cm, raggio massimo di 0,5 cm, con tiralinee fisso astuccio in legno, extra 12 cm, raggio massimo di 0,6 cm con portamina e tiralinee portamina tiralinee astuccio in legno, extra senza pezzi di ricambio
   	Grand balustre 1077 * 15,5 cm, jusqu'à un rayon de 10 cm, avec vis micrométrique centrale avec porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne 1161 porte-aiguille 1162 porte-crayon 1164 * tire-ligne E 1077 étui en bois, non compris 1077-0 sans pièces de rechange	Balaustrino grande a molla 15,5 cm, raggio massimo di 10 cm, con vite micrometrica centrale con porta-ago, portamina e tiralinee porta-ago portamina tiralinee astuccio in legno, extra senza pezzi di ricambio

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

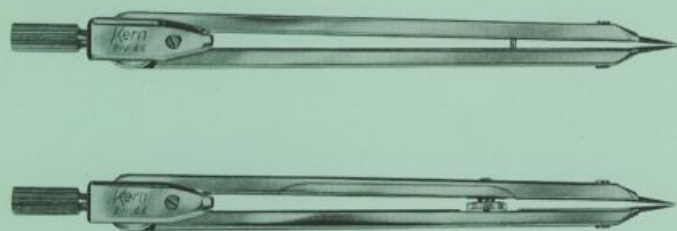
Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

* également disponibles
avec K

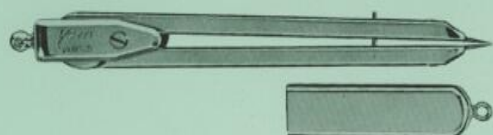
* disponibile anche con K



	Balustres	Balaustrini a molla
	10 cm, jusqu'à un rayon de 4 cm, en acier, avec vis micrométrique centrale	10 cm, raggio massimo di 4 cm, in acciaio, con vite micrometrica centrale
1082	avec aiguille	con ago
1083	avec crayon	con portamina
1084 *	avec tire-ligne	con tiralinee
1087 *	avec porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne	con porta-ago, portamina e tiralinee
1136	porte-aiguille	porta-ago
1037	porte-crayon	portamina
1138 *	tire-ligne	tiralinee
E 1087	étui en bois, non compris	astuccio in legno, extra
1087-0	sans pièces de rechange	senza pezzi di ricambio



	Compas à pointes sèches	Compassi a punte fisse
1111	10,5 cm, ouverture maximum 10 cm	10,5 cm, apertura massima 10 cm
1113	14,5 cm, ouverture maximum 15 cm	14,5 cm, apertura massima 15 cm
1115	17,5 cm, ouverture maximum 20 cm	17,5 cm, apertura massima 20 cm
1127	14,5 cm, ouverture maximum 15 cm, avec vis micrométrique	14,5 cm, apertura massima 15 cm, con vite micrometrica



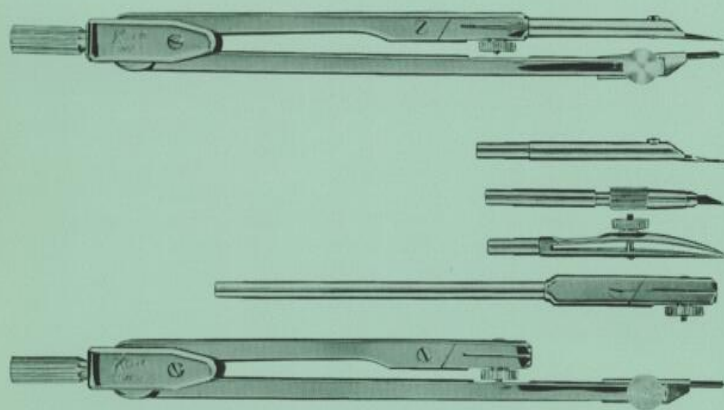
	Compas à pointes sèches de poche	Compasso a punte fisse, tascabile
1121	avec douille protectrice 10,5 cm, ouverture maximum 10 cm	con copripunte 10,5 cm, apertura massima 10 cm
1121-0	douille protectrice	copripunte

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tirilinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

* également disponibles
avec K

* disponibile anche con K



Compas à pièces de rechange

Compassi a ricambi

1133 *	11,5 cm, jusqu'à un rayon de 13 cm, avec porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne	11,5 cm, raggio massimo di 13 cm, con porta-ago, portamina e tirilinee
1136	porte-aiguille	porta-ago
1137	porte-crayon	portamina
1138 *	tire-ligne	tirilinee
1165	rallonge, 7,3 cm, non compris	prolunga di 7,3 cm, extra
1133-0	sans pièces de rechange	senza pezzi di ricambio
1147 *	15,5 cm, jusqu'à un rayon de 27,5 cm, avec porte-aiguille, porte-crayon, tire-ligne et rallonge	15,5 cm, raggio massimo di 27,5 cm, con porta-ago, portamina, tirilinee e prolunga
1161	porte-aiguille	porta-ago
1162	porte-crayon	portamina
1164 *	tire-ligne	tirilinee
1166	rallonge, 10 cm	prolunga di 10 cm
E 1147	étui en bois, non compris	astuccio in legno, extra
1147-0	sans pièces de rechange	senza pezzi di ricambio
1157 *	18,5 cm, jusqu'à un rayon de 35 cm, avec porte-aiguille, porte-crayon, tire-ligne et rallonge	18,5 cm, raggio massimo di 35 cm, con porta-ago, portamina, tirilinee e prolunga
	pièces de rechange comme pour 1147	gli altri pezzi di ricambio sono gli stessi del compasso 1147
E 1157	étui en bois, non compris	astuccio in legno, extra
1157-0	sans pièces de rechange	senza pezzi di ricambi

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

Série A Etuais en cuir

Serie A Astucci in pelle



RA 1*

- 1133 compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon
et tire-ligne
1165 rallonge
1171 manche porte-pièces

RA 1*

- compasso a ricambi con
porta-ago, portamina e
tiralinee
prolunga
manichetto per ricambi

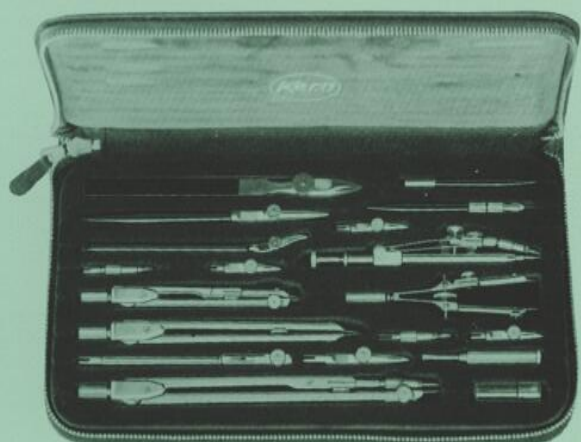


RA 330*

- 1003 tire-ligne
1043 tire-ligne pour traits forts
1061 piquoir
1073 compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
1087 balustre avec porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne
1127 compas à pointes sèches
avec vis micrométrique
1147-0 compas à pièces de
rechange avec
1162 porte-crayon
1164 tire-ligne
1166 rallonge
1171 manche porte-pièces
1176 centre
1177 b boîte avec aiguilles et
mines
1178 a tournevis avec aiguilles
et mines

RA 330*

- tiralinee
tiralinee per tratto grosso
punteggiatore
balastrino a pompa con
portamina e tiralinee
balastrino a molla con
porta-ago, portamina e
tiralinee
compasso a punte fisse
con vite micrometrica
compasso a ricambi con
1162 portamina
1164 tiralinee
1166 prolunga
manichetto per ricambi
centrino
serbatoio con aghi e mine
cacciavite con aghi e mine



RA 331*

- 1003 tire-ligne
1043 tire-ligne pour traits forts
1051 tire-ligne pour courbes
1061 piquoir
1073 compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
1087 balustre avec
porte-aiguille, porte-crayon
et tire-ligne
1127 compas à pointes sèches
avec vis micrométrique
1133 compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon
et tire-ligne
1157-0 compas à pièces de
rechange avec
1162 porte-crayon
1164 tire-ligne
1166 rallonge
1171 manche porte-pièces
1176 centre
1177 b boîte avec aiguilles
et mines
1178 b tournevis avec aiguilles
et mines

RA 331*

- tiralinee
tiralinee per tratto grosso
tiralinee per curve
punteggiatore
balastrino a pompa con
portamina e tiralinee
balastrino a molla con
porta-ago, portamina e
tiralinee
compasso a punte fisse con
vite micrometrica
compasso a ricambi con
porta-ago, portamina e
tiralinee
compasso a ricambi con
1162 portamina
1164 tiralinee
1166 prolunga
manichetto per ricambi
centrino
serbatoio con aghi e mine
cacciavite con aghi e mine

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

* également disponibles
avec K

* disponibile anche con K



RA 342 *

- 1001 tire-ligne
- 1003 tire-ligne
- 1005 tire-ligne
- 1043 tire-ligne pour traits forts
- 1051 tire-ligne pour courbes
- 1061 piquoir
- 1069 pointilleur avec rouelles
51, 52 et 53
- 1073 compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
- 1082 balustre avec aiguille
- 1083 balustre avec crayon
- 1084 balustre avec tire-ligne
- 1127 compas à pointes sèches
avec vis micrométrique
- 1133 compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon
et tire-ligne
- 1157-0 compas à pièces de
rechange avec
1162 porte-crayon
1164 tire-ligne
1166 rallonge
- 1171 manche porte-pièces
- 1176 centre
- 1177 a/b boîtes avec aiguilles
et mines
- 1178 b tournevis avec aiguilles
et mines

RA 342 *

- tiralinee
- tiralinee
- tiralinee
- tiralinee per tratto grosso
- tiralinee per curve
- punteggiatore
- tratteggiatore con rotelle
51, 52 e 53
- balaustino a pompa con
portamina e tiralinee
- balaustino a molla con ago
- balaustino a molla con
portamina
- balaustino a molla con
tiralinee
- compasso a punte fisse
con vite micrometrica
- compasso a ricambi con
porta-ago, portamina e
tiralinee
- compasso a ricambi con
1162 portamina
- 1164 tiralinee
- 1166 prolunga
- manichetto per ricambi
- centrino
- serbatoio con aghi e mine
- cacciavite con aghi e mine



RA 343 *

- 1001 tire-ligne
- 1003 tire-ligne
- 1043 tire-ligne pour traits forts
- 1047 tire-ligne à 3 lames
- 1051 tire-ligne pour courbes
- 1061 piquoir
- 1069 pointilleur avec rouelles
51, 52 et 53
- 1073 compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
- 1082 balustre avec aiguille
- 1083 balustre avec crayon
- 1084 balustre avec tire-ligne
- 1100 compas à verges métallique
avec 2 verges, sans 1164
- 1111 compas à pointes sèches
- 1127 compas à pointes sèches
avec vis micrométrique
- 1133-0 compas à pièces de
rechange avec
1137 porte-crayon
1138 tire-ligne
- 1157-0 compas à pièces de
rechange avec
1162 porte-crayon
1164 tire-ligne
1166 rallonge
- 1171 manche porte-pièces
- 1172 manche porte-pièces
- 1176 centre
- 1177 b boîte avec aiguilles
et mines
- 1178 b tournevis avec aiguilles
et mines

RA 343 *

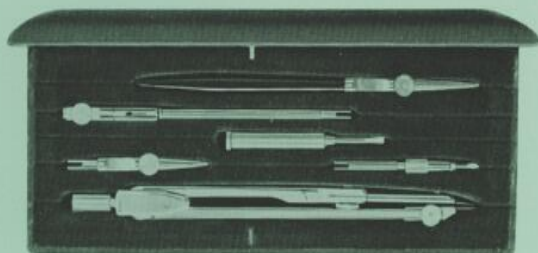
- tiralinee
- tiralinee
- tiralinee per tratto grosso
- tiralinee a 3 lame per tratto
molto grosso
- tiralinee per curve
- punteggiatore
- tratteggiatore con rotelle
51, 52 e 53
- balaustino a pompa con
portamina e tiralinee
- balaustino a molla con ago
- balaustino a molla con
portamina
- balaustino a molla con
tiralinee
- compasso a verga metallico
con 2 aste, senza 1164
- compasso a punte fisse
- compasso a punte fisse
con vite micrometrica
- compasso a ricambi con
1137 portamina
- 1138 tiralinee
- compasso a ricambi con
1162 portamina
- 1164 tiralinee
- 1166 prolunga
- manichetto per ricambi
- manichetto per ricambi
- centrino
- serbatoio con aghi e mine
- cacciavite con aghi e mine

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

Série A Etuïs métalliques

Serie A Astucci metallici



1003
1147

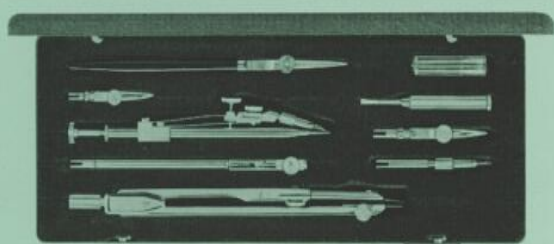
1178 a

A 4* en étui en bois

tire-ligne
compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge
tournevis avec aiguilles
et mines

A 4* astuccio in legno

tiralinee
compasso a ricambi con
porta-ago, portamina,
tiralinee e prolunga
cacciavite con aghi e mine



1003
1073

1147

1177 a

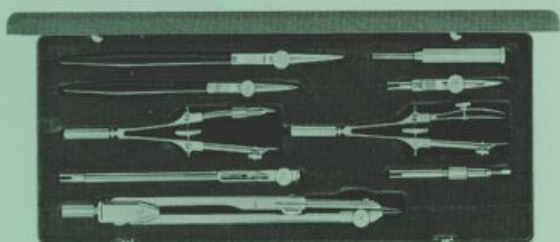
1178

A 11*

tire-ligne
compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge
boîte avec aiguilles
et mines
tournevis

A 11*

tiralinee
balastrino a pompa con
portamina e tiralinee
compasso a ricambi con
porta-ago, portamina,
tiralinee e prolunga
serbatoio con aghi e mine
cacciavite



1001
1003

1083

1084

1147

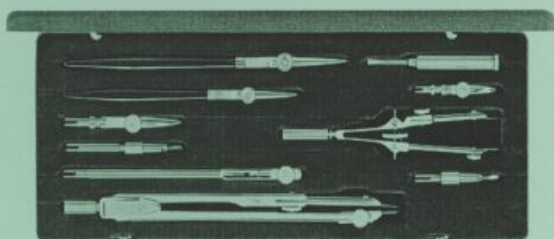
1178 b

A 15*

tire-ligne
tire-ligne
balustre avec crayon
balustre avec tire-ligne
compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge
tournevis avec aiguilles
et mines

A 15*

tiralinee
tiralinee
balastrino a molla con
portamina
balastrino a molla con
tiralinee
compasso a ricambi con
porta-ago, portamina,
tiralinee e prolunga
cacciavite con aghi e mine



1001
1003

1087

1147

1178 b

A 21*

tire-ligne
tire-ligne
balustre avec porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne
compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge
tournevis avec aiguilles
et mines

A 21*

tiralinee
tiralinee
balastrino a molla con
porta-ago, portamina e
tiralinee
compasso a ricambi con
porta-ago, portamina,
tiralinee e prolunga
cacciavite con aghi e mine

b

c

d

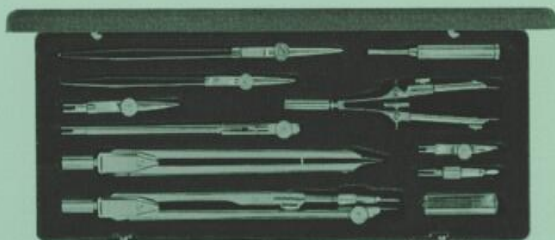
e

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

* également disponibles
avec K

* disponibile anche con K



A 24 *

A 24 *

1001
1003
1087

tire-ligne
tire-ligne
balustre avec porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne

tiralinee
tiralinee
balaustrino a molla con
porta-ago, portamina e
tiralinee

1113
1147-0

compas à pointes sèches
compas à pièces de
rechange avec
1162 porte-crayon
1164 tire-ligne
1166 rallonge

compasso a punte fisse
compasso a ricambi con
1162 portamina
1164 tiralinee
1166 prolunga

1177 a

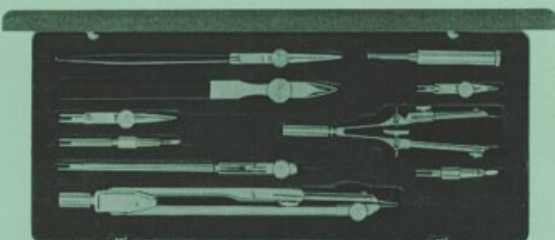
boîte avec aiguilles
et mines

serbatoio con aghi e mine

1178 b

tournevis avec aiguilles
et mines

cacciavite con aghi e mine



A 321 *

A 321 *

1003
1041
1087

tire-ligne
tire-ligne pour traits forts
balustre avec porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne

tiralinee
tiralinee per tratto grosso
balaustrino a molla con
porta-ago, portamina e
tiralinee

1147

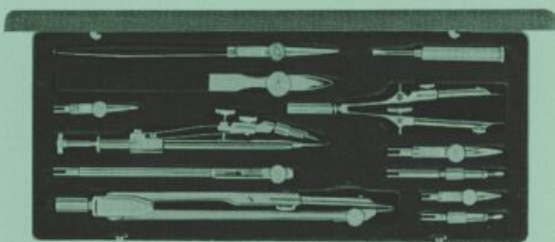
compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge

compasso a ricambi con
porta-ago, portamina,
tiralinee e prolunga

1178 b

tournevis avec aiguilles
et mines

cacciavite con aghi e mine



A 322 *

A 322 *

1003
1041
1073

tire-ligne
tire-ligne pour traits forts
compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
balustre avec porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne

tiralinee
tiralinee per tratto grosso
balaustrino a pompa con
portamina e tiralinee
balaustrino a molla con
porta-ago, portamina e
tiralinee

1147

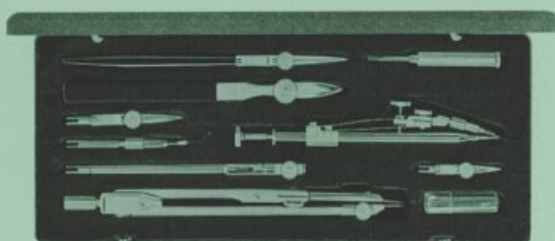
compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge

compasso a ricambi con
porta-ago, portamina,
tiralinee e prolunga

1178 b

tournevis avec aiguilles
et mines

cacciavite con aghi e mine



A 323 *

A 323 *

1003
1041
1073

tire-ligne
tire-ligne pour traits forts
compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne

tiralinee
tiralinee per tratto grosso
balaustrino a pompa con
portamina e tiralinee
compasso a ricambi con
porta-ago, portamina,
tiralinee e prolunga

1147

compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge

serbatoio con aghi e mine

1177 a

boîte avec aiguilles
et mines

cacciavite

1178

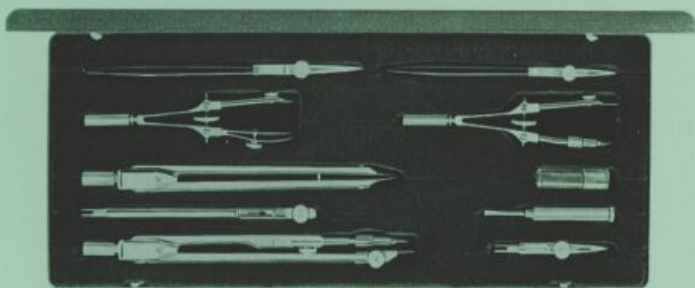
tournevis

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

* également disponibles
avec K

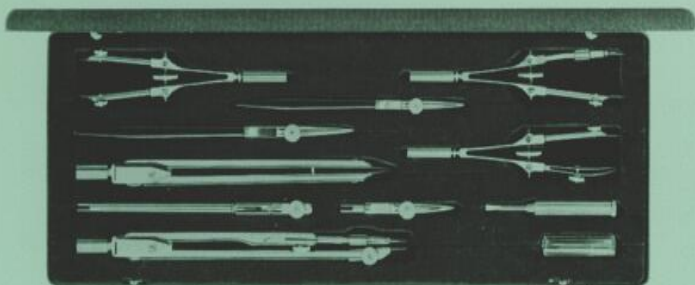
* disponibile anche con K



A 16 *

A 16 *

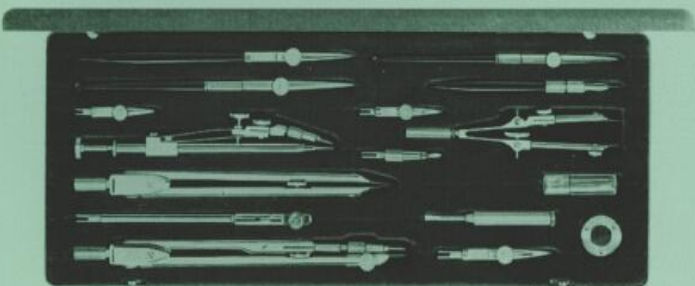
1001	tire-ligne	tiralinee
1003	tire-ligne	tiralinee
1083	balustre avec crayon	balaustrino a molla con portamina
1084	balustre avec tire-ligne	balaustrino a molla con tiralinee
1113	compas à pointes sèches	compasso a punte fisse
1147-0	compas à pièces de rechange avec 1162 porte-crayon 1164 tire-ligne 1166 rallonge	compasso a ricambi con 1162 portamina 1164 tiralinee 1166 prolunga
1177 a	boîte avec aiguilles et mines	serbatoio con aghi e mine
1178 b	tournevis avec aiguilles et mines	cacciavite con aghi e mine



A 18 *

A 18 *

1001	tire-ligne	tiralinee
1003	tire-ligne	tiralinee
1082	balustre avec aiguille	balaustrino a molla con ago
1083	balustre avec crayon	balaustrino a molla con portamina
1084	balustre avec tire-ligne	balaustrino a molla con tiralinee
1113	compas à pointes sèches	compasso a punte fisse
1147-0	compas à pièces de rechange avec 1162 porte-crayon 1164 tire-ligne 1166 rallonge	compasso a ricambi con 1162 portamina 1164 tiralinee 1166 prolunga
1177 a	boîte avec aiguilles et mines	serbatoio con aghi e mine
1178 b	tournevis avec aiguilles et mines	cacciavite con aghi e mine



A 20 *

A 20 *

	étui spécial pour géomètres	composizione speciale per geometri
1003	tire-ligne	tiralinee
1032	tire-ligne à cheveux	tiralinee per linee finissime
1039	tire-ligne à cheveux	tiralinee per linee finissime
1061	piqueur	punteggiatore
1073	compas à pompe avec porte-crayon et tire-ligne	balaustrino a pompa con portamina e tiralinee
1087	balustre avec porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne	balaustrino a molla con porta-ago, portamina e tiralinee
1127	compas à pointes sèches avec vis micrométrique	compasso a punte fisse con vite micrometrica
1147-0	compas à pièces de rechange avec 1162 porte-crayon 1164 tire-ligne 1166 rallonge	compasso a ricambi con 1162 portamina 1164 tiralinee 1166 prolunga
1176	centre	centrino
1177 b	boîte avec aiguilles et mines	serbatoio con aghi e mine
1178 b	tournevis avec aiguilles et mines	cacciavite con aghi e mine

b

c

d

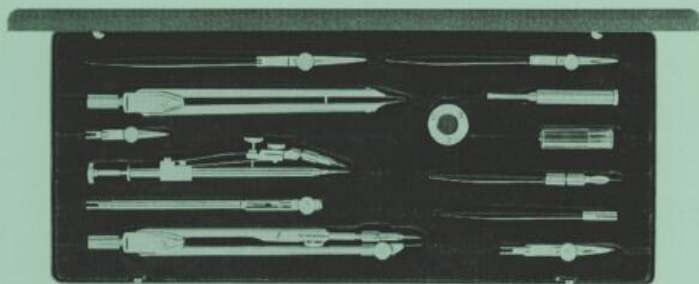
e

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

* également disponibles
avec K

* disponibile anche con K

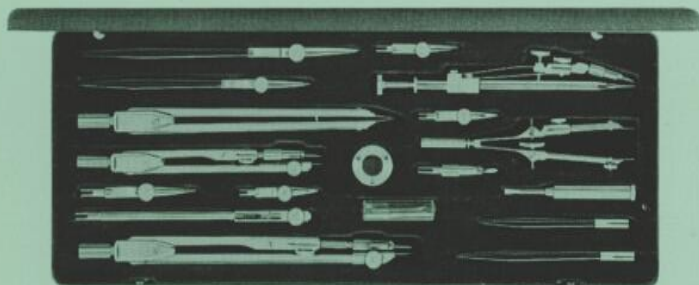


A 25 *

- 1001 tire-ligne
- 1003 tire-ligne
- 1061 piquoir
- 1073 compas à pompe avec porte-crayon et tire-ligne
- 1113 compas à pointes sèches
- 1147-0 compas à pièces de rechange avec 1162 porte-crayon 1164 tire-ligne 1166 rallonge
- 1172 manche porte-pièces centre
- 1176 boîte avec aiguilles et mines
- 1178 a tournevis avec aiguilles et mines

A 25 *

- tiralinee
- tiralinee
- punteggiatore
- balaustino a pompa con portamina e tiralinee
- compasso a punte fisse
- compasso a ricambi con 1162 portamina 1164 tiralinee 1166 prolunga
- manichetto per ricambi centrino
- serbatoio con aghi e mine
- cacciavite con aghi e mine

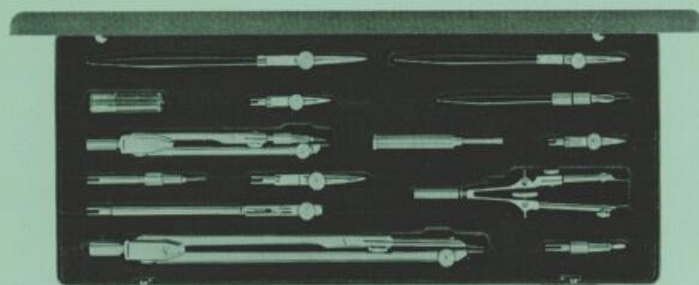


A 31 *

- 1001 tire-ligne
- 1003 tire-ligne
- 1073 compas à pompe avec porte-crayon et tire-ligne
- 1087 balustre avec porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne
- 1113 compas à pointes sèches
- 1133-0 compas à pièces de rechange avec 1137 porte-crayon 1138 tire-ligne
- 1147-0 compas à pièces de rechange avec 1162 porte-crayon 1164 tire-ligne 1166 rallonge
- 1171 manche porte-pièces
- 1172 manche porte-pièces centre
- 1176 boîte avec aiguilles et mines
- 1177 a tournevis avec aiguilles et mines
- 1178 b

A31 *

- tiralinee
- tiralinee
- balaustino a pompa con portamina e tiralinee
- balaustino a molla con porta-ago, portamina e tiralinee
- compasso a punte fisse
- compasso a ricambi con 1137 portamina 1138 tiralinee
- compasso a ricambi con 1162 portamina 1164 tiralinee 1166 prolunga
- manichetto per ricambi
- manichetto per ricambi centrino
- serbatoio con aghi e mine
- cacciavite con aghi e mine



A 122 *

- 1001 tire-ligne
- 1003 tire-ligne
- 1061 piquoir
- 1087 balustre avec porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne
- 1133-0 compas à pièces de rechange avec 1137 porte-crayon 1138 tire-ligne
- 1157 compas à pièces de rechange avec porte-aiguille, porte-crayon, tire-ligne et rallonge
- 1177 b boîte avec aiguilles et mines
- 1178 b tournevis avec aiguilles et mines

A 122 *

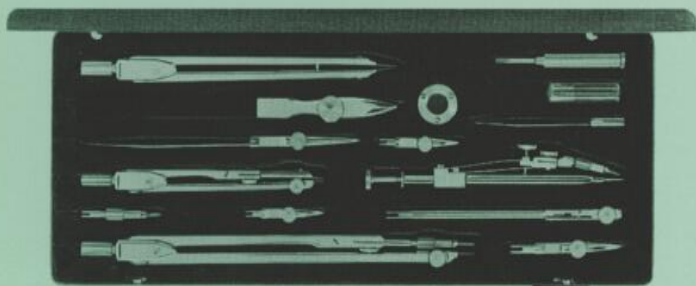
- tiralinee
- tiralinee
- punteggiatore
- balaustino a molla con porta-ago, portamina e tiralinee
- compasso a ricambi con 1137 portamina 1138 tiralinee
- compasso a ricambi con porta-ago, portamina, tiralinee e prolunga
- serbatoio con aghi e mine
- cacciavite con aghi e mine

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

* également disponibles
avec K

* disponibile anche con K

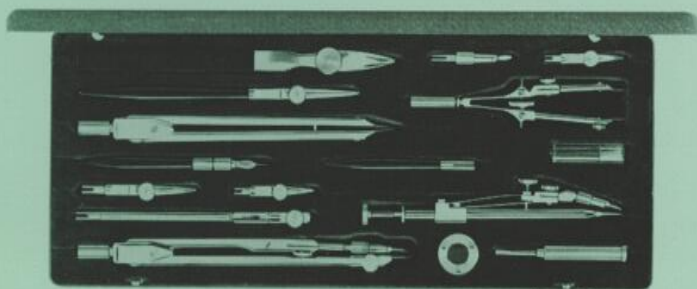


A 329 *

- 1003 tire-ligne
- 1043 tire-ligne pour traits forts
- 1073 compas à pompe avec porte-crayon et tire-ligne
- 1113 compas à pointes sèches
- 1133 compas à pièces de rechange avec porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne
- 1157-0 compas à pièces de rechange avec 1162 porte-crayon 1164 tire-ligne 1166 rallonge
- 1171 manche porte-pièces
- 1176 centre
- 1177 a boîte avec aiguilles et mines
- 1178 b tournevis avec aiguilles et mines

A 329 *

- tiralinee
- tiralinee per tratto grosso
- balaustrino a pompa con portamina e tiralinee
- compasso a punte fisse
- compasso a ricambi con porta-ago, portamina e tiralinee
- compasso a ricambi con 1162 portamina 1164 tiralinee 1166 prolunga
- manichetto per ricambi centrino
- serbatoio con aghi e mine
- cacciavite con aghi e mine



A 330 *

- 1003 tire-ligne
- 1043 tire-ligne pour traits forts
- 1061 piquoir
- 1073 compas à pompe avec porte-crayon et tire-ligne
- 1087 balustre avec porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne
- 1113 compas à pointes sèches
- 1147-0 compas à pièces de rechange avec 1162 porte-crayon 1164 tire-ligne 1166 rallonge
- 1171 manche porte-pièces
- 1176 centre
- 1177 b boîte avec aiguilles et mines
- 1178 b tournevis avec aiguilles et mines

A 330 *

- tiralinee
- tiralinee per tratto grosso
- punteggiatore
- balaustrino a pompa con portamina e tiralinee
- balaustrino a molla con porta-ago, portamina e tiralinee
- compasso a punte fisse
- compasso a ricambi con 1162 portamina 1164 tiralinee 1166 prolunga
- manichetto per ricambi centrino
- serbatoio con aghi e mine
- cacciavite con aghi e mine

b

c

d

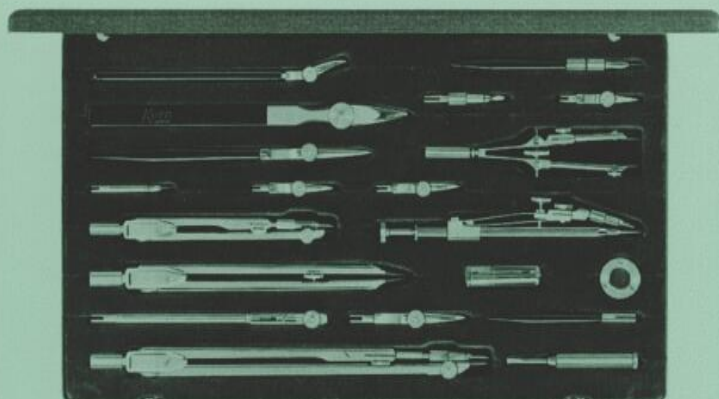
e

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

* également disponibles
avec K

* disponibile anche con K

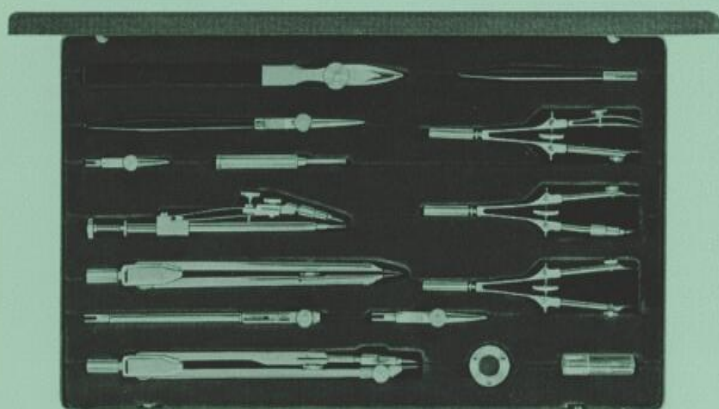


A 331*

- 1003 tire-ligne
- 1043 tire-ligne pour traits forts
- 1051 tire-ligne pour courbes
- 1061 piquoir
- 1073 compas à pompe avec porte-crayon et tire-ligne
- 1087 balustre avec porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne
- 1127 compas à pointes sèches avec vis micrométrique
- 1133 compas à pièces de rechange avec porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne
- 1157-0 compas à pièces de rechange avec 1162 porte-crayon 1164 tire-ligne 1166 rallonge
- 1171 manche porte-pièces
- 1176 centre
- 1177b boîte avec aiguilles et mines
- 1178b tournevis avec aiguilles et mines

A 331*

- tiralinee
- tiralinee per tratto grosso
- tiralinee per curve
- punteggiatore
- balastrino a pompa con portamina e tiralinee
- balastrino a molla con porta-ago, portamina e tiralinee
- compasso a punte fisse con vite micrometrica
- compasso a ricambi con porta-ago, portamina e tiralinee
- compasso a ricambi con 1162 portamina 1164 tiralinee 1166 prolunga
- manichetto per ricambi centrino
- serbatoio con aghi e mine
- cacciavite con aghi e mine



A 335*

- 1003 tire-ligne
- 1043 tire-ligne pour traits forts
- 1073 compas à pompe avec porte-crayon et tire-ligne
- 1082 balustre avec aiguille
- 1083 balustre avec crayon
- 1084 balustre avec tire-ligne
- 1127 compas à pointes sèches avec vis micrométrique
- 1147-0 compas à pièces de rechange avec 1162 porte-crayon 1164 tire-ligne 1166 rallonge
- 1172 manche porte-pièces
- 1176 centre
- 1177a boîte avec aiguilles et mines
- 1178b tournevis avec aiguilles et mines

A 335*

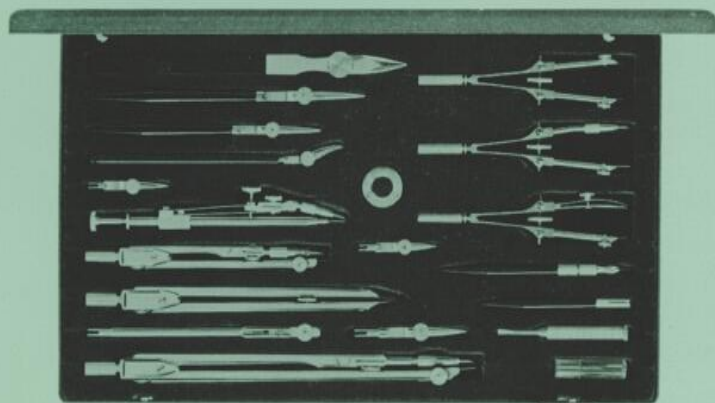
- tiralinee
- tiralinee per tratto grosso
- balastrino a pompa con portamina e tiralinee
- balastrino a molla con ago
- balastrino a molla con portamina
- balastrino a molla con tiralinee
- compasso a punte fisse con vite micrometrica
- compasso a ricambi con 1162 portamina 1164 tiralinee 1166 prolunga
- manichetto per ricambi centrino
- serbatoio con aghi e mine
- cacciavite con aghi e mine

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

* également disponibles
avec K

* disponibile anche con K

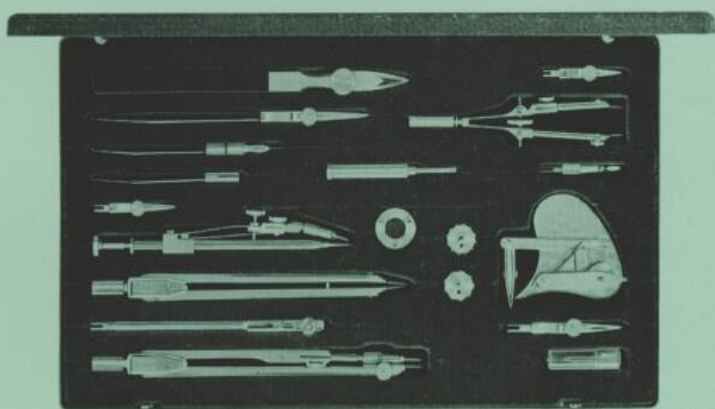


A 339 *

- 1001 tire-ligne
- 1003 tire-ligne
- 1043 tire-ligne pour traits forts
- 1051 tire-ligne pour courbes
- 1061 piquoir
- 1073 compas à pompe avec porte-crayon et tire-ligne
- 1082 balustre avec aiguille
- 1083 balustre avec crayon
- 1084 balustre avec tire-ligne
- 1127 compas à pointes sèches avec vis micrométrique
- 1133-0 compas à pièces de rechange avec 1137 porte-crayon 1138 tire-ligne
- 1157-0 compas à pièces de rechange avec 1162 porte-crayon 1164 tire-ligne 1166 rallonge
- 1171 manche porte-pièces
- 1176 centre
- 1177 b boîte avec aiguilles et mines
- 1178 b tournevis avec aiguilles et mines

A 339 *

- tiralinee
- tiralinee
- tiralinee per tratto grosso
- tiralinee per curve
- punteggiatore
- balastrino a pompa con portamina e tiralinee
- balastrino a molla con ago
- balastrino a molla con portamina
- balastrino a molla con tiralinee
- compasso a punte fisse con vite micrometrica
- compasso a ricambi con 1137 portamina 1138 tiralinee
- compasso a ricambi con 1162 portamina 1164 tiralinee 1166 prolunga
- manichetto per ricambi centrino
- serbatoio con aghi e mine
- cacciavite con aghi e mine



A 341 *

- 1003 tire-ligne
- 1043 tire-ligne pour traits forts
- 1061 piquoir
- 1069 pointilleur avec rouelles 51, 52 et 53
- 1073 compas à pompe avec porte-crayon et tire-ligne
- 1087 balustre avec porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne
- 1113 compas à pointes sèches
- 1147-0 compas à pièces de rechange avec 1162 porte-crayon 1164 tire-ligne 1166 rallonge
- 1171 manche porte-pièces
- 1176 centre
- 1177 b boîte avec aiguilles et mines
- 1178 b tournevis avec aiguilles et mines

A 341 *

- tiralinee
- tiralinee per tratto grosso
- punteggiatore
- tratteggiatore con rotelle 51, 52 e 53
- balastrino a pompa con portamina e tiralinee
- balastrino a molla con porta-ago, portamina e tiralinee
- compasso a punte fisse
- compasso a ricambi con 1162 portamina 1164 tiralinee 1166 prolunga
- manichetto per ricambi centrino
- serbatoio con aghi e mine
- cacciavite con aghi e mine

b

c

d

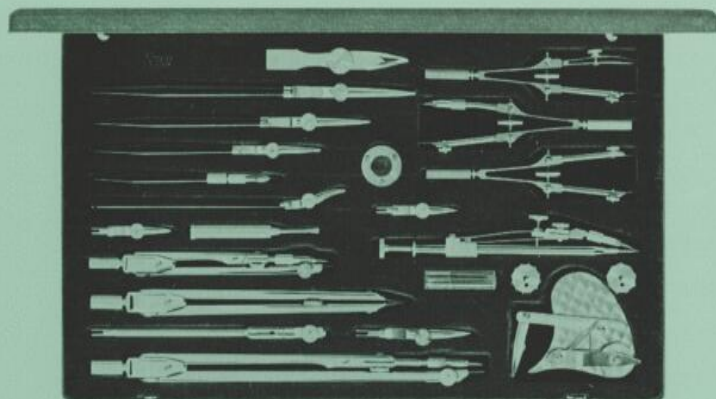
e

Compas: maillechort,
chromé dur, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé dur

Compassi: alpacca,
cromatura durissima,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato,
cromatura durissima

* également disponibles
avec K

* disponibile anche con K

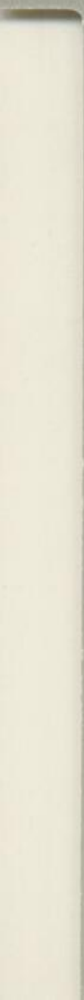


A 342 *

- 1001 tire-ligne
- 1003 tire-ligne
- 1005 tire-ligne
- 1043 tire-ligne pour traits forts
- 1051 tire-ligne pour courbes
- 1061 piquoir
- 1069 pointilleur avec rouelles
51, 52 et 53
- 1073 compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
- 1082 balustre avec aiguille
- 1083 balustre avec crayon
- 1084 balustre avec tire-ligne
- 1127 compas à pointes sèches
avec vis micrométrique
- 1133-0 compas à pièces de
rechange avec
1137 porte-crayon
1138 tire-ligne
- 1157-0 compas à pièces de
rechange avec
1162 porte-crayon
1164 tire-ligne
1166 rallonge
- 1176 centre
- 1177b boîte avec aiguilles
et mines
- 1178b tournevis avec aiguilles
et mines

A 342 *

- tiralinee
- tiralinee
- tiralinee
- tiralinee per tratto grosso
- tiralinee per curve
- punteggiatore
- tratteggiatore con rotelle
51, 52 e 53
- balastrino a pompa con
portamina e tiralinee
- balastrino a molla con ago
- balastrino a molla con
portamina
- balastrino a molla con
tiralinee
- compasso a punte fisse con
vite micrometrica
- compasso a ricambi con
1137 portamina
1138 tiralinee
- compasso a ricambi con
1162 portamina
1164 tiralinee
1166 prolunga
- centrino
- serbatoio con aghi e mine
- cacciavite con aghi e mine

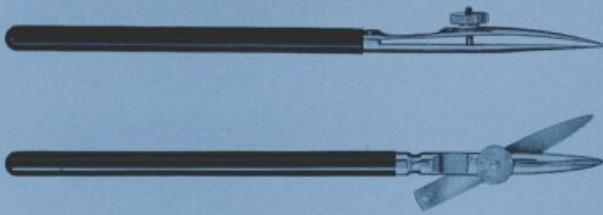
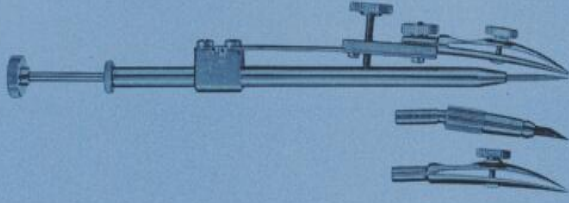
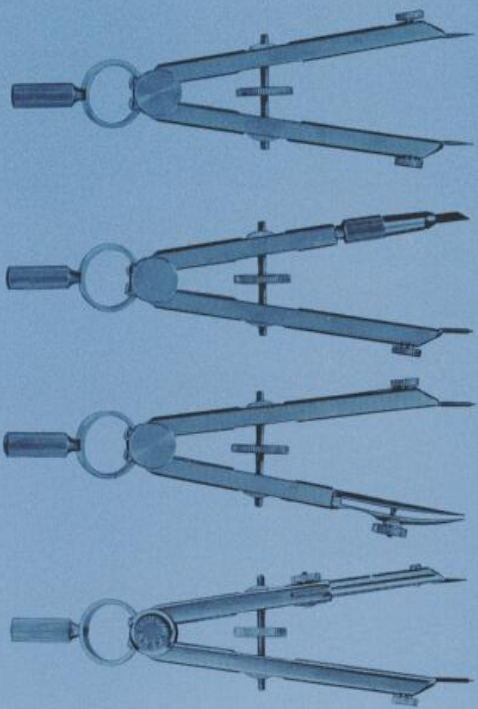


Compas: maillechort,
chromé, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé

Compassi: alpacca,
cromata, condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato
e cromato

Série B Instruments détachés

Serie B Pezzi sciolti

	2001 2003	Tire-lignes manche en matière synthétique 11 cm 13 cm	Tiralinee manico in materia plastica 11 cm 13 cm
	2027 2028	à charnière x, manche en matière synthétique 11 cm 13 cm	a croce, manico in materia plastica 11 cm 13 cm
	2043	Tire-ligne pour traits forts 15 cm, manche en matière synthétique	Tiralinee per tratto grosso 15 cm, manico in materia plastica
	2073 *	Compas à pompe 12 cm, avec porte-crayon et tire-ligne	Balaustrino a pompa 12 cm, con portamina e tiralinee
	2037	porte-crayon	portamina
	2038 *	tire-ligne	tiralinee
	E 1073 2073-0	étui en bois, non compris sans pièces de rechange	astuccio in legno, extra senza pezzi di ricambio
	2092	Balustre 10 cm, jusqu'à un rayon de 3,5 cm, avec vis micrométrique centrale avec aiguille	Balaustrini a molla 10 cm, raggio massimo di 3,5 cm, con vite micrometrica centrale con ago
	2093	avec crayon	con portamina
	2094	avec tire-ligne	con tiralinee
	2097 *	10 cm, jusqu'à un rayon de 3,5 cm, avec vis micrométrique centrale, porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne	10 cm, raggio massimo di 3,5 cm, con vite micrometrica centrale, porta-ago, portamina e tiralinee
	1136 1037 2038 *	porte-aiguille porte-crayon tire-ligne	porta-ago portamina tiralinee

Compas: maillechort,
chromé, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé

Compassi: alpacca,
cromata, condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato
e cromato

* également disponibles
avec K

* disponibile anche con K



2097-0

sans pièces de rechange

senza pezzi di ricambio



2113

**Compas à pointes
sèches**

14,5 cm, ouverture
maximum 15 cm

Compasso a punte fisse

14,5 cm,
apertura massima 15 cm



2133 *

**Compas à pièces de
rechange**

11,5 cm, jusqu'à un rayon
de 13 cm, avec
porte-aiguille, porte-crayon
et tire-ligne

Compassi a ricambi

11,5 cm, raggio massimo
di 13 cm, con porta-ago,
portamina e tiralinee

1136

porte-aiguille

porta-ago

1137

porte-crayon

portamina

2138 *

tire-ligne

tiralinee

1165

rallonge, 7,3 cm,
non compris

prolunga di 7,3 cm,
extra

2133-0

sans pièces de rechange

senza pezzi di ricambio

2147 *

15,5 cm, jusqu'à un rayon
de 27,5 cm, avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge

15,5 cm, raggio massimo
di 27,5 cm, con porta-ago,
portamina, tiralinee e
prolunga

1161

porte-aiguille

porta-ago

1162

porte-crayon

portamina

2164 *

tire-ligne

tiralinee

2166

rallonge, 10 cm

prolunga di 10 cm

E 1147

étuis en bois, non compris

astuccio in legno, extra

2147-0

sans pièces de rechange

senza pezzi di ricambio



Compas: maillechort,
chromé, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé

Compassi: alpacca,
cromata, condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato
e cromato

Série B Boîtes de compas

Serie B Astucci in legno



B 1*

étui de poche en matière
synthétique, rouge ou vert

B 1*

compassiera tascabile in
plastica rosso o verde

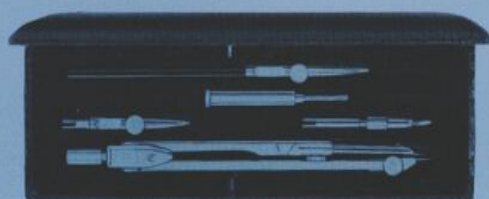
2133

compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon
et tire-ligne
rallonge
manche porte-pièces

compasso a ricambi con
porta-ago, portamina e
tiralinee

1165
1171

prolunga
manichetto per ricambi



B 3*

2003
2147-0

tire-ligne
compas à pièces de
rechange avec
1161 porte-aiguille
1162 porte-crayon
2164 tire-ligne
tournevis avec aiguilles
et mines

B 3*

tiralinee
compasso a ricambi con
1161 porta-ago
1162 portamina
2164 tiralinee

1178 a

cacciavite con aghi e mine



B 4*

2003
2147

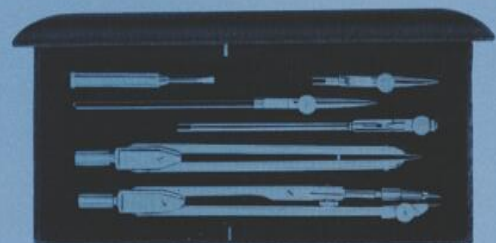
tire-ligne
compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge
tournevis avec aiguilles
et mines

B 4*

tiralinee
compasso a ricambi con
porta-ago, portamina,
tiralinee e prolunga

1178 a

cacciavite con aghi e mine



B 7*

2003
2113
2147-0

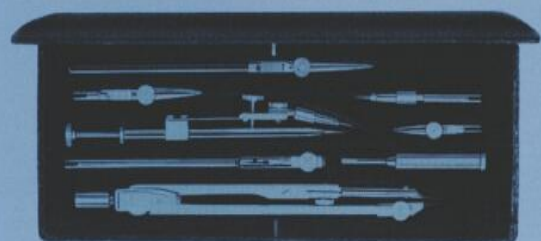
tire-ligne
compas à pointes sèches
compas à pièces de
rechange avec
1162 porte-crayon
2164 tire-ligne
2166 rallonge
tournevis avec aiguilles
et mines

B 7*

tiralinee
compasso a punte fisse
compasso a ricambi con
1162 portamina
2164 tiralinee
2166 prolunga

1178 a

cacciavite con aghi e mine



B 11*

2003
2073
2147

tire-ligne
compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge
tournevis avec aiguilles
et mines

B 11*

tiralinee
balaustrino a pompa con
portamina e tiralinee
compasso a ricambi con
porta-ago, portamina,
tiralinee e prolunga

1178 a

cacciavite con aghi e mine

c

d

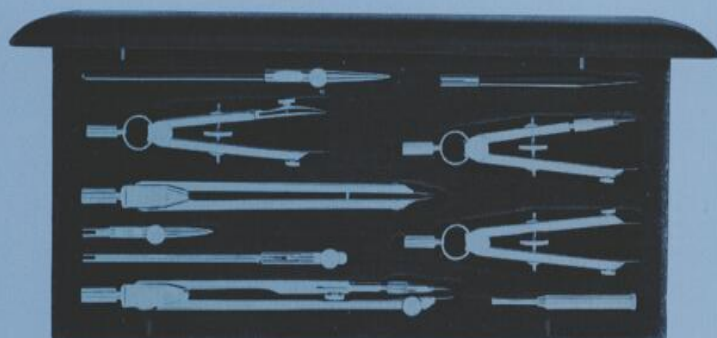
e

Compas: maillechort,
chromé, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé

Compassi: alpacca,
cromata, condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato
e cromato

* également disponibles
avec K

* disponibile anche con K



B 18*

- 2003 tire-ligne
2092 balustre avec aiguille
2093 balustre avec crayon

2094 balustre avec tire-ligne

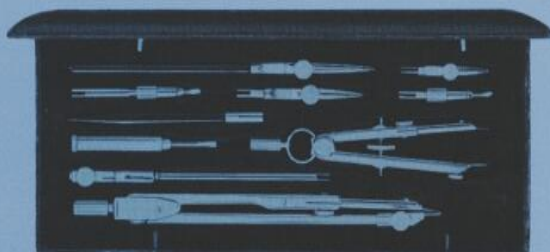
2113 compas à pointes sèches
2147-0 compas à pièces de
rechange avec
1162 porte-crayon
2164 tire-ligne
2166 rallonge

1172 manche porte-pièces
1178b tournevis avec aiguilles
et mines

B 18*

- tiralinee
balastrino a molla con ago
balastrino a molla con
portamina
balastrino a molla con
tiralinee
compasso a punte fisse
compasso a ricambi con
1162 portamina
2164 tiralinee
2166 prolunga

manichetto per ricambi
cacciavite con aghi e mine



B 21*

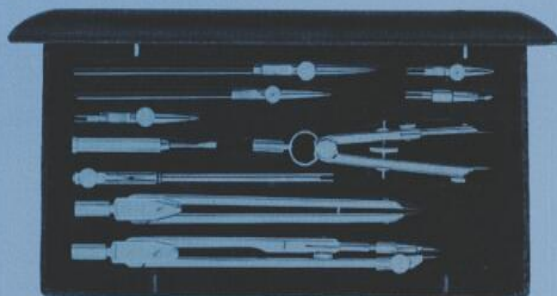
- 2003 tire-ligne
2097 balustre avec porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne

2147 compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge
manche porte-pièces
1172 tournevis avec aiguilles
1178b et mines

B 21*

- tiralinee
balastrino a molla con
porta-ago, portamina e
tiralinee
compasso a ricambi con
porta-ago, portamina,
tiralinee e prolunga

manichetto per ricambi
cacciavite con aghi e mine



B 24*

- 2001 tire-ligne
2003 tire-ligne
2097 balustre avec porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne

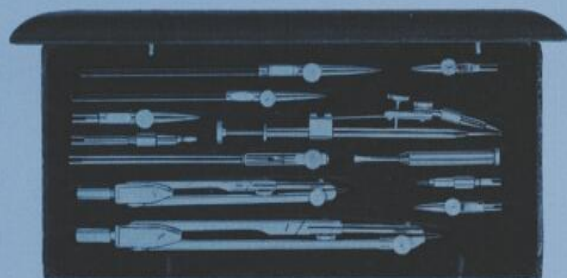
2113 compas à pointes sèches
2147-0 compas à pièces de
rechange avec
1162 porte-crayon
2164 tire-ligne
2166 rallonge

1178b tournevis avec aiguilles
et mines

B 24*

- tiralinee
tiralinee
balastrino a molla con
porta-ago, portamina e
tiralinee
compasso a punte fisse
compasso a ricambi con
1162 portamina
2164 tiralinee
2166 prolunga

cacciavite con aghi e mine



B 123*

- 2001 tire-ligne
2003 tire-ligne
2073 compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
2133 compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon
et tire-ligne
2147 compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge
1178b tournevis avec aiguilles
et mines

B 123*

- tiralinee
tiralinee
balastrino a pompa con
portamina e tiralinee
compasso a ricambi con
porta-ago, portamina e
tiralinee

compasso a ricambi con
porta-ago, portamina,
tiralinee e prolunga

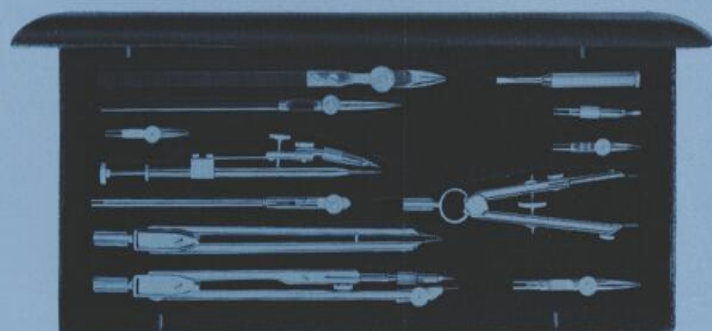
cacciavite con aghi e mine

Compas: maillechort,
chromé, conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé

Compassi: alpacca,
cromata, condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato
e cromato

* également disponibles
avec K
¹ ne pas disponible avec K

* disponibile anche con K
¹ non disponibile con K

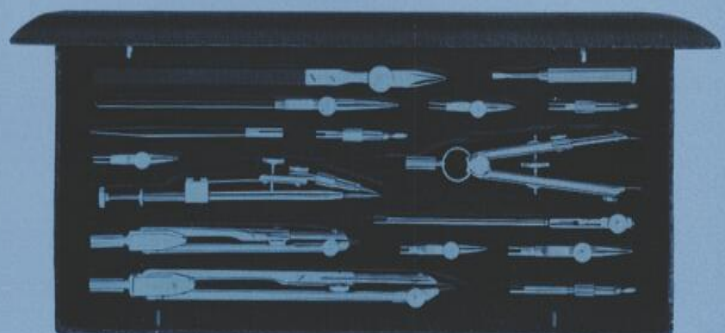


B 229 *

- 2003 tire-ligne
2043 ¹ tire-ligne pour traits forts
2073 compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
2097 balustre avec porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne
- 2113 compas à pointes sèches
2147-0 compas à pièces de
rechange avec
1162 porte-crayon
2164 tire-ligne
2166 rallonge
- 1178b tournevis avec aiguilles
et mines

B 229 *

- tiralinee
¹ tiralinee per tratto grosso
balaustrino a pompa con
portamina e tiralinee
balaustrino a molla con
porta-ago, portamina e
tiralinee
compasso a punte fisse
compasso a ricambi con
1162 portamina
2164 tiralinee
2166 prolunga
- cacciavite con aghi e mine

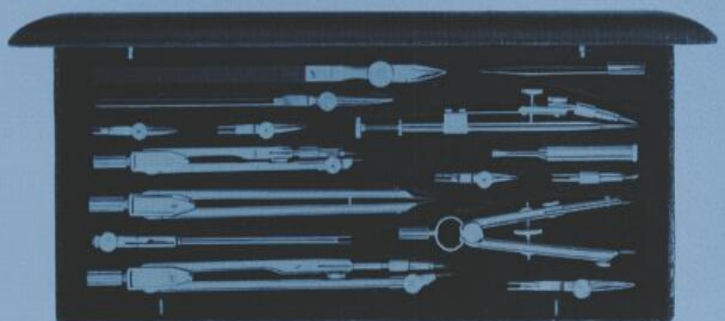


B 230 *

- 2003 tire-ligne
2043 ¹ tire-ligne pour traits forts
2073 compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
2097 balustre avec porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne
- 2133 compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon
et tire-ligne
2147 compas à pièces de
rechange avec
porte-aiguille, porte-crayon,
tire-ligne et rallonge
1172 manche porte-pièces
1178b tournevis avec aiguilles
et mines

B 230 *

- tiralinee
¹ tiralinee per tratto grosso
balaustrino a pompa con
portamina e tiralinee
balaustrino a molla con
porta-ago, portamina e
tiralinee
compasso a ricambi con
porta-ago, portamina e
tiralinee
compasso a ricambi con
porta-ago, portamina,
tiralinee e prolunga
manichetto per ricambi
cacciavite con aghi e mine



B 231 *

- 2003 tire-ligne
2043 ¹ tire-ligne pour traits forts
2073 compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
2097 balustre avec porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne
- 2113 compas à pointes sèches
2133-0 compas à pièces de
rechange avec
1137 porte-crayon
2138 tire-ligne
2147-0 compas à pièces de
rechange avec
1162 porte-crayon
2164 tire-ligne
2166 rallonge
1171 manche porte-pièces
2176 centre
1178b tournevis avec aiguilles
et mines

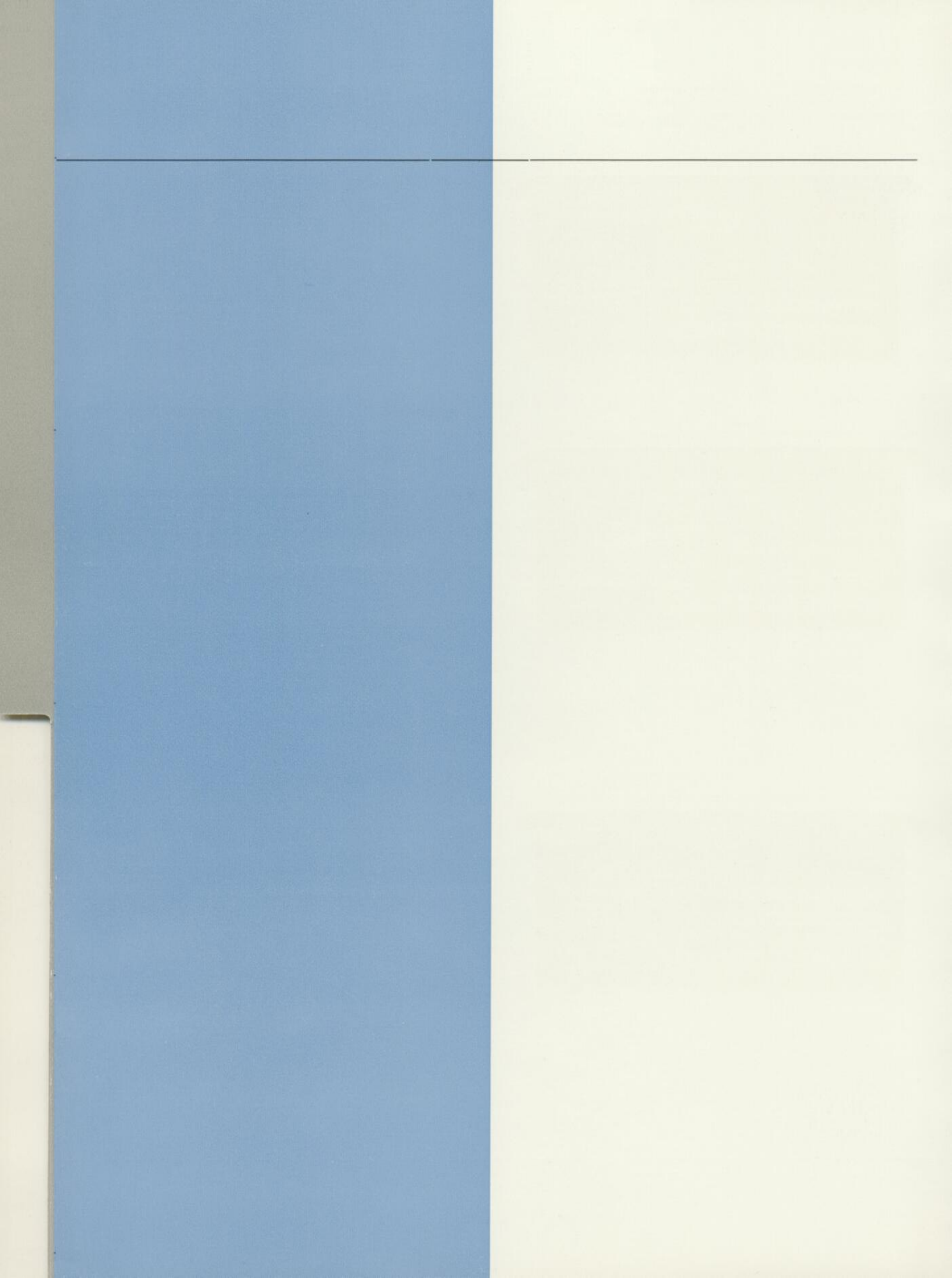
B 231 *

- tiralinee
¹ tiralinee per tratto grosso
balaustrino a pompa con
portamina e tiralinee
balaustrino a molla con
porta-ago, portamina e
tiralinee
compasso a punte fisse
compasso a ricambi con
1137 portamina
2138 tiralinee
compasso a ricambi con
1162 portamina
2164 tiralinee
2166 prolunga
manichetto per ricambi
centrino
cacciavite con aghi e mine

C

d

e

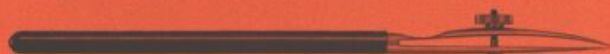


Compas: laiton, chromé,
conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé

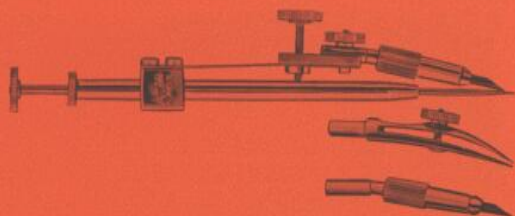
Compassi: ottone, cromato,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato
e cromato

Série C Instruments détachés

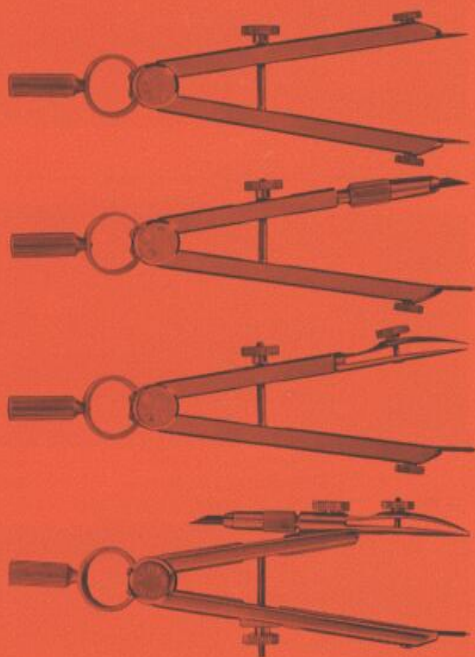
Serie C Pezzi sciolti



	Tire-ligne	Tiralinee
3003	13 cm, manche métallique	13 cm, manico in metallo



	Compas à pompe	Balaustrino a pompa
3073	11 cm, jusqu'à un rayon de 1,6 cm, avec porte-crayon et tire-ligne	11 cm, raggio massimo di 1,6 cm, con portamina e tiralinee
3134	tire-ligne	tiralinee
3135	porte-crayon	portamina
3073-0	sans pièces de rechange	senza pezzi di ricambio



	Balustres	Balaustrini a molla
	10 cm, jusqu'à un rayon de 3,5 cm, avec vis micrométrique extérieure	10 cm, raggio massimo di 3,5 cm, con vite micrometrica esterna
3092	avec aiguille	con ago
3093	avec crayon	con portamina
3094	avec tire-ligne	con tiralinee
3096	avec porte-crayon et tire-ligne	con portamina e tiralinee
3096-0	porte-crayon et tire-ligne seul	portamina e tiralinee solo



	Compas à pointes sèches	Compasso a punte fisse
3113	12,5 cm, ouverture maximum 13 cm	12,5 cm, apertura massima 13 cm



	Compas pour crayons	Compassi per mine
3124	12,5 cm, jusqu'à un rayon de 15 cm	12,5 cm, raggio massimo di 15 cm



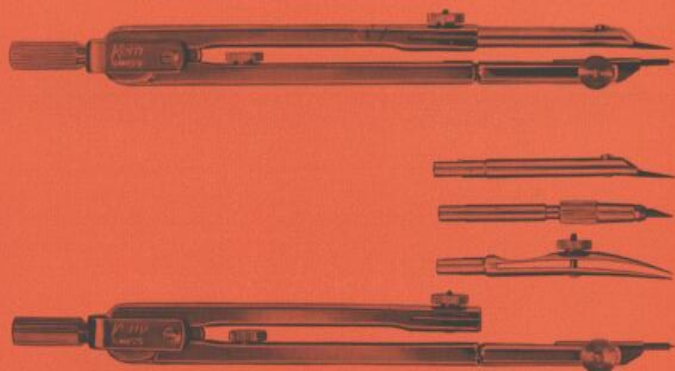
	Exception: nickelé, sans conduite droite 12,5 cm, jusqu'à un rayon de 15 cm	Eccezione: nichelato, senza condotta diritta 12,5 cm, raggio massimo di 15 cm
5125		

Compas: laiton, chromé,
conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé

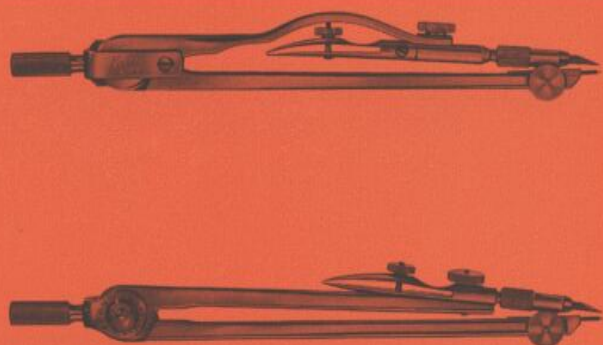
Compassi: ottone, cromato,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato
e cromato



	Compas de poche pour crayons	Compassi per mine tascabile
3119	9,5 cm, jusqu'à un rayon de 10 cm	9,5 cm, raggio massimo di 10 cm
3119-0	douille protectrice, non compris	copripunte, extra



	Compas à pièces de rechange	Compasso a ricambio
3157	avec rallonge coulissante 14,5 cm, jusqu'à un rayon de 22 cm, avec porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne	con braccio allungabile 14,5 cm, raggio massimo di 22 cm, con porta-ago, portamina e tiralinee
3151	porte-aiguille	porta-ago
3152	porte-crayon	portamina
3154	tire-ligne	tiralinee
3157-0	sans pièces de rechange	senza pezzi di ricambio



	Compas à bascule	Compassi combinati
3128	12,5 cm, jusqu'à un rayon de 16 cm, avec porte-crayon et tire-ligne, en étui en matière synthétique E1	12,5 cm, raggio massimo di 16 cm, con portamina e tiralinee in astuccio di plastica E1
3128-0	porte-crayon et tire-ligne seul	portamina e tiralinee solo
5129	Exception: nickelé, sans conduite droite 12,5 cm, jusqu'à un rayon de 15 cm, avec porte-crayon et tire-ligne, en étui en matière synthétique E1	Eccezione: nichelato, senza condotta diritta 12,5 cm, raggio massimo di 15 cm, con portamina e tiralinee, in astuccio di plastica E1
5129-0	porte-crayon et tire-ligne seul	portamina e tiralinee solo

Compas: laiton, chromé,
conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé

Compassi: ottone, cromato,
condotta diritta
Tirilinee: acciaio temprato
e cromato

Série C Etuise en matière synthétique

Serie C Astucci in materia plastica



C 100

3003
3128

1178 b

tire-ligne
compas à bascule avec
porte-crayon et tire-ligne
tournevis avec aiguilles
et mines

C 100

tirilinee
compasso combinato con
portamina e tirilinee
cacciavite con aghi e mine



C 102

3157

3171
1178 a

compas à pièces de
rechange avec rallonge
coulissante, porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne
manche porte-pièces
tournevis avec aiguilles
et mines

C 102

compasso a ricambi con
braccio allungabile,
porta-ago, portamina e
tirilinee
manichetto per ricambi
cacciavite con aghi e mine



C 104

3003
3157

1178 a

tire-ligne
compas à pièces de
rechange avec rallonge
coulissante, porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne
tournevis avec aiguilles
et mines

C 104

tirilinee
compasso a ricambi con
braccio allungabile,
porta-ago, portamina e
tirilinee
cacciavite con aghi e mine



C 107

3003
3113
3157-0

1178 a

tire-ligne
compas à pointes sèches
compas à pièces de
rechange avec rallonge
coulissante,
3152 porte-crayon et
3154 tire-ligne
tournevis avec aiguilles
et mines

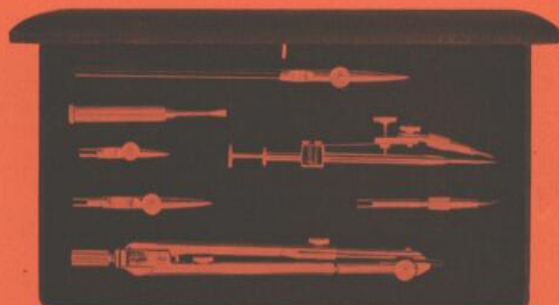
C 107

tirilinee
compasso a punte fisse
compasso a ricambi con
braccio allungabile,
3152 portamina e
3154 tirilinee

cacciavite con aghi e mine

Compas: laiton, chromé,
conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé

Compassi: ottone, cromato,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato
e cromato



Série C Etuïs en bois

Serie C Astucci in legno

C 111

3003 tire-ligne
3073 compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
3157 compas à pièces de
rechange avec rallonge
coulissante, porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne
1178 a tournevis avec aiguilles
et mines

C 111

tiralinee
balaustrino a pompa con
portamina e tiralinee
compasso a ricambi con
braccio allungabile,
porta-ago, portamina e
tiralinee
cacciavite con aghi e mine

C 118

3003 tire-ligne
3092 balustre avec aiguille
3093 balustre avec crayon
3094 balustre avec tire-ligne
3113 compas à pointes sèches
3157-0 compas à pièces de
rechange avec rallonge
coulissante,
3152 porte-crayon et
3154 tire-ligne
3171 manche porte-pièces
1178 b tournevis avec aiguilles
et mines

C 118

tiralinee
balaustrino a molla con ago
balaustrino a molla con
portamina
balaustrino a molla con
tiralinee
compasso a punte fisse
compasso a ricambi con
braccio allungabile,
3152 portamina e
3154 tiralinee
manichetto per ricambi
cacciavite con aghi e mine

C 121

3003 tire-ligne
3096 balustre avec porte-crayon
et tire-ligne
3157 compas à pièces de
rechange avec rallonge
coulissante, porte-aiguille,
porte-crayon et tire-ligne
1178 b tournevis avec aiguilles
et mines

C 121

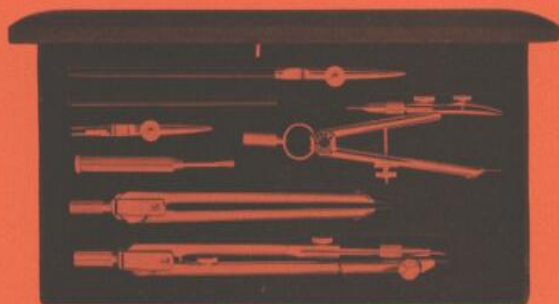
tiralinee
balaustrino a molla con
portamina e tiralinee
compasso a ricambi con
braccio allungabile,
porta-ago, portamina e
tiralinee
cacciavite con aghi e mine

C 122

3003 tire-ligne
3096 balustre avec porte-crayon
et tire-ligne
3113 compas à pointes sèches
3157-0 compas à pièces de
rechange avec rallonge
coulissante,
3152 porte-crayon et
3154 tire-ligne
3171 manche porte-pièces
1178 b tournevis avec aiguilles
et mines

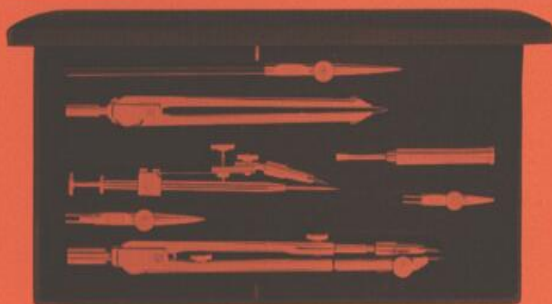
C 122

tiralinee
balaustrino a molla con
portamina e tiralinee
compasso a punte fisse
compasso a ricambi con
braccio allungabile,
3152 portamina e
3154 tiralinee
manichetto per ricambi
cacciavite con aghi e mine



Compas: laiton, chromé,
conduite droite
Tire-lignes: acier trempé,
chromé

Compassi: ottone, cromato,
condotta diritta
Tiralinee: acciaio temprato
e cromato

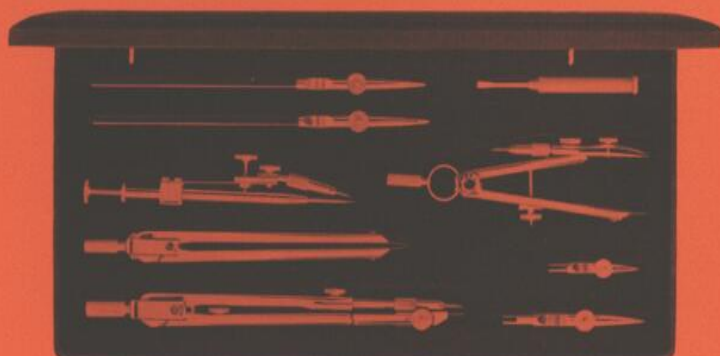


C 123

3003 tire-ligne
3073 compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
3113 compas à pointes sèches
3157-0 compas à pièces de
rechange avec rallonge
coulissante
3152 porte-crayon et
3154 tire-ligne
1178 a tournevis avec aiguilles
et mines

C 123

tiralinee
balaustrino a pompa con
portamina e tiralinee
compasso a punti fisse
compasso a ricambi con
braccio allungabile,
3152 portamina e
3154 tiralinee
cacciavite con aghi e mine

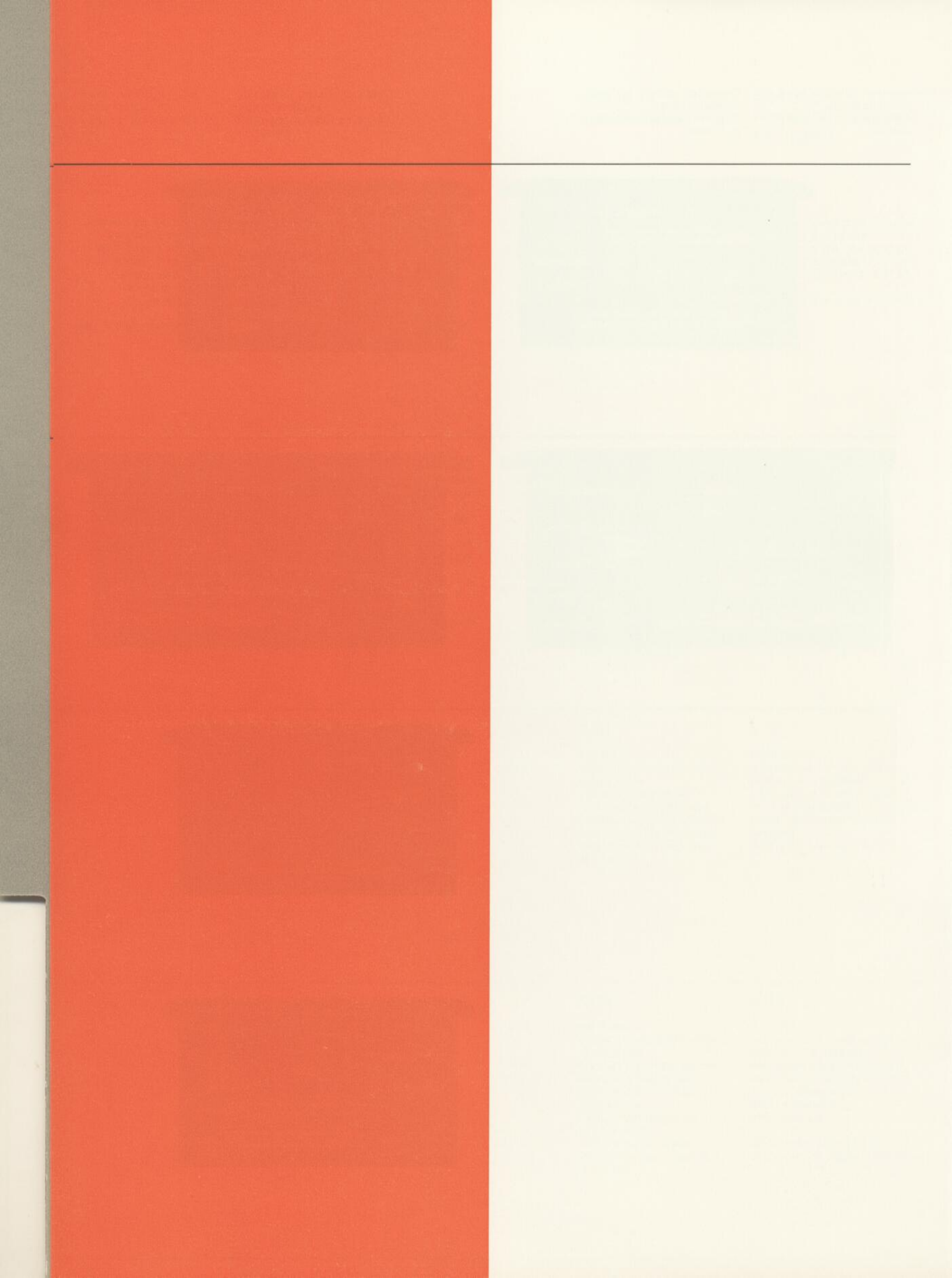


C 131

2/3003 tire-lignes
3073 compas à pompe avec
porte-crayon et tire-ligne
3096 balustre avec porte-crayon
et tire-ligne
3113 compas à pointes sèches
3157-0 compas à pièces de
rechange avec rallonge
coulissante
3152 porte-crayon et
3154 tire-ligne
1178 b tournevis avec aiguilles
et mines

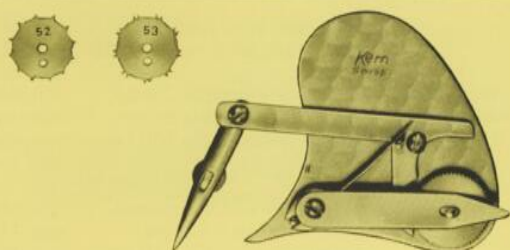
C 131

tiralinee
balaustrino a pompa con
portamina e tiralinee
balaustrino a molla con
portamina e tiralinee
compasso a punti fisse
compasso a ricambi con
braccio allungabile,
3152 portamina e
3154 tiralinee
cacciavite con aghi e mine



Instruments spéciaux et accessoires

Strumenti speciali ed accessori



Pointilleur

- 1069 avec 3 rouelles à pointiller, 1069-51, -52 et -53
- E 1069 étui en bois, non compris

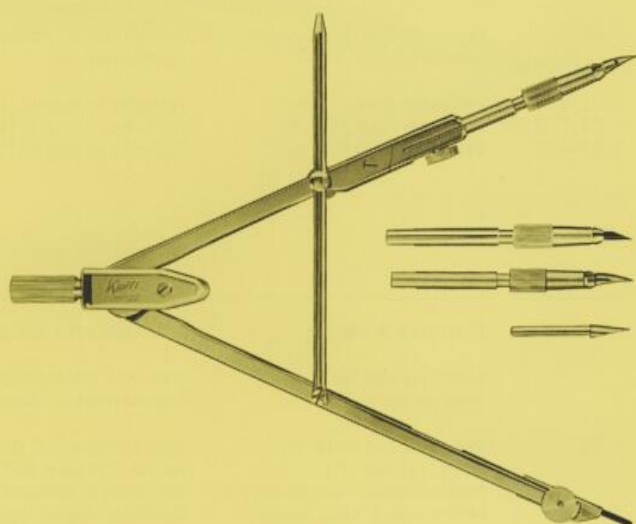
Tratteggiatore

- con 3 rotelle per tratteggio 1069-51, -52 e -53
- astuccio in legno, extra

23 pointillages sont livrables

23 tratteggi diversi disponibili

51		62	-----
52	-----	63	-----
53	-----	64	-----
		65	-----
54		66	-----
55	-----	67	-----
56	-----	68	-----
57	-----	69	-----
58	-----	70	-----
59	-----	71	-----
60	-----	72	-----
61	-----	73	-----

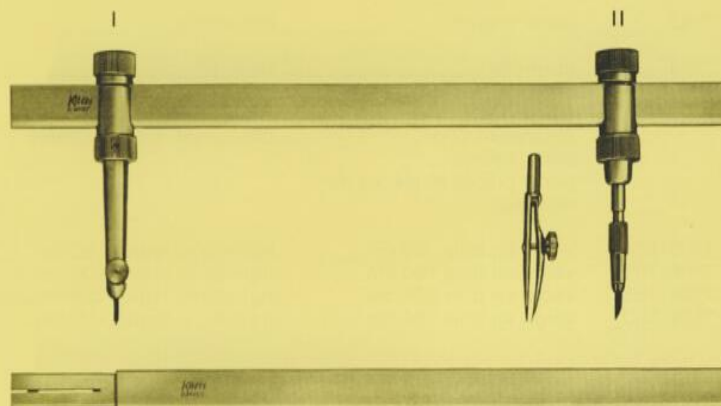


Compas à découper

- 1148 15,5 cm, jusqu'à un rayon de 17 cm, avec porte-crayon et pièce à découper
- 1148-0 sans pièces de rechange
- 1162 porte-crayon
- 1163 pièce à découper
- 1163-0 lame seul

Compassi da ritaglio

- 15,5 cm, raggio massimo di 17 cm, con portamina, punta per ritagliare
- senza pezzi di ricambio
- portamina
- punta per ritagliare
- coltello solo



Compas à verge métallique

- avec réglage fin (marge de ± 3 mm)
- 1100 * avec verge de base 23 cm, rallonge de 20 cm, porte-pointe I, porte-pièces II, porte-crayon et tire-ligne
- 1100-23 verge de base 23 cm
- 1162 porte-crayon
- 1164 * tire-ligne
- 1100-1 porte-pointe (I)
- 1100-2 porte-pièces (II)
- rallonges voir page suivante

Compasso a verga (asta metallica)

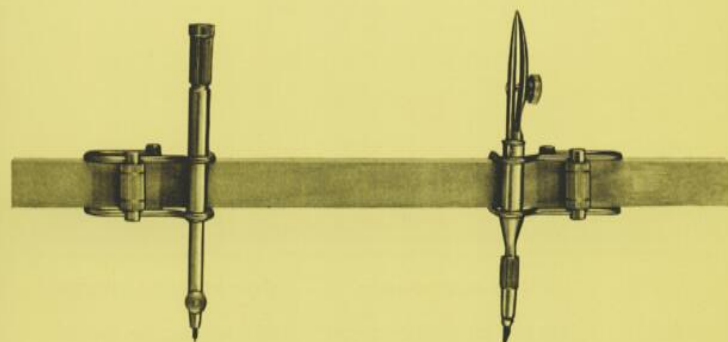
- con regolazione fine (spostamento di ± 3 mm)
- con asta metallica standard di 23 cm, prolunga di 20 cm, cursore I per porta-ago, cursore II per portamina e tiralinee
- asta metallica standard di 23 cm
- portamina
- tiralinee
- cursore I
- cursore II
- prolunghe vedere pagina 32

* également disponibles
avec K

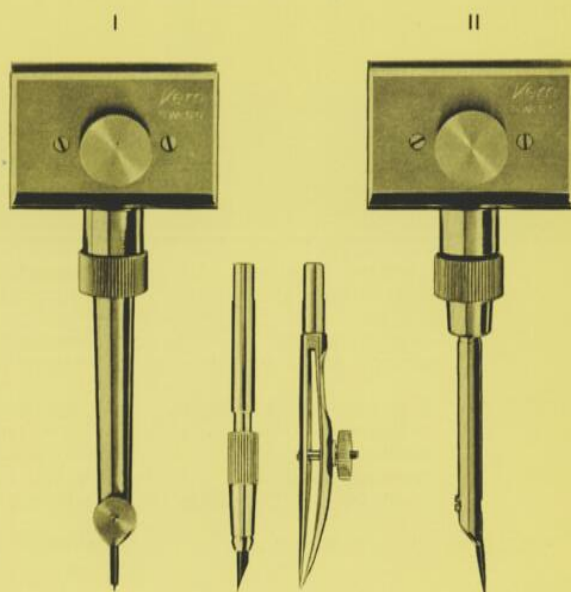
* disponibile anche con K



	rallonges avec bout mâle pour compas à verge 1100	aste di prolungamento con innesto per compasso a verga 1100
1100-20	longueur utilisable 20 cm	lunghezza utilizzabile 20 cm
1100-50	longueur utilisable 50 cm	lunghezza utilizzabile 50 cm
1100-100	longueur utilisable 100 cm	lunghezza utilizzabile 100 cm
E 1100	étui en bois, non compris, pour 1100 et 2 verges supplémentaires de 20 cm 1100-20	astuccio in legno, extra, per 1100 e 2 aste supplementari di 20 cm 1100-20



	Compas à verge en bois	Compasso a verga (righello in legno)
1102 *	avec verge en bois de 20 cm, porte-aiguille et porte-crayon/tire-ligne combiné	con righello in legno di 20 cm, porta-ago, portamina e tiralinee combinati
E 1102	étui en bois, non compris	astuccio in legno, extra
1102-0	porte-pièces	cursore
1103	porte-aiguille avec réservoir et 4 aiguilles	porta-ago con serbatoio e 4 aghi
1105 *	porte-crayon/tire-ligne combiné	portamina e tiralinee combinati
1102-50	verge en bois 50 cm	righello in legno 50 cm
1102-100	verge en bois 100 cm	righello in legno 100 cm
1102-125	verge en bois 125 cm	righello in legno 125 cm



	Compas à verge	Compasso a verga
	avec réglage fin (marge de ± 3 mm)	con vite micrometrica (spostamento di ± 3 mm)
1106 *	avec porte-pointe (I), porte-pièces (II), porte-aiguille, porte-crayon et tire-ligne, sans verge	con cursore (I), porta punta, cursore (II), porta-ago, portamina e tiralinee, senza righello
1106-1	porte-pointe (I)	cursore (I)
1106-2	porte-pièces (II)	cursore (II)
1161	porte-aiguille	porta-ago
1162	porte-crayon	portamina
1164 *	tire-ligne	tiralinee
E 1106	étui en bois, non compris, seulement pour porte-pointe, porte-pièces et pièces de rechange	astuccio in legno, extra, per cursori I e II e ricambi
1106-50	verge en bois 50 cm	righello in legno 50 cm
1106-100	verge en bois 100 cm	righello in legno 100 cm
1106-125	verge en bois 125 cm	righello in legno 125 cm
1106-150	verge en bois 150 cm	righello in legno 150 cm



1091

Compas de réduction

avec pointes ajustables

14 cm
pour lignes: 1 : 10, 9, 8, 7, 6,
5, 4, 3, 2, 2 : 3, 3 : 4

E 1091

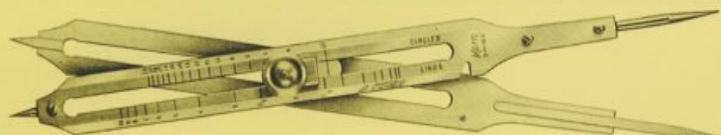
étui en bois, non compris

Compassi a riduzione

con punte intercambiabili

14 cm
per linee: 1 : 10, 9, 8, 7, 6,
5, 4, 3, 2, 2 : 3, 3 : 4

astuccio in legno, extra



1092

20 cm
pour lignes: 1 : 10, 9, 8, 7, 6,
5, 4, 3, 2, 2 : 5, 3 : 5, 2 : 3,
3 : 4, 4 : 5, 5 : 6, 7 : 8, 9 : 10,
11 : 12, trait d'or

pour cercles: 1 : 20, 19, 18,
17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10,
9, 8, 7, 6

20 cm
per linee: 1 : 10, 9, 8, 7, 6,
5, 4, 3, 2, 2 : 5, 3 : 5, 2 : 3,
3 : 4, 4 : 5, 5 : 6, 7 : 8,
9 : 10, 11 : 12, sezione aurea

cerchi: 1 : 20, 19, 18, 17,
16, 15, 14, 13, 12, 11, 10,
9, 8, 7, 6



1093

20 cm
pour lignes, cercles
ajustage fin avec
crémaillère
divisions comme 1092

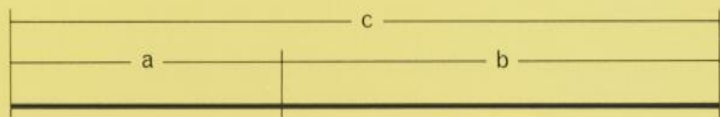
20 cm
per linee e cerchi,
regolazione fine a
cremagliera
divisioni come il 1092

1096

20 cm
avec division en milli-
mètres et vernier. Mise au
point avec crémaillère.
Chaque proportion se
trouve rapidement par une
simple formule. Une table
donnant les proportions
principales et les
instructions nécessaires
ainsi que la dite formule
est fournie avec chaque
compas.

20 cm
con divisione in milli-
metri e nonio. Messa a punto
a cremagliera. Ogni
proporzione si trova
rapidamente con una
semplice formula. Con
ogni compasso viene
fornita una tabella munita
delle proporzioni principali
e delle istruzioni necessarie,
come pure della formula
suddetta.

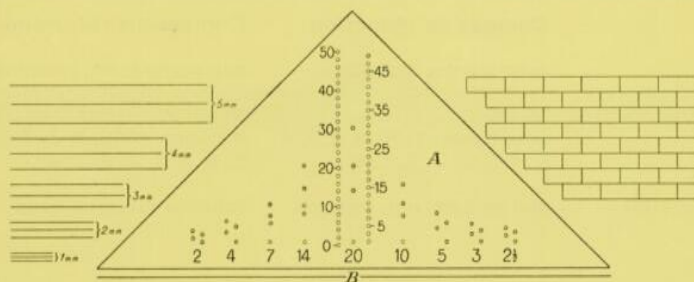
E 1093

étui en bois pour 1092,
1093 et 1096, non comprisastuccio in legno per
1092, 1093, 1096, extra**Trait d'or**

Une ligne droite est
divisée selon la règle du
trait d'or, quand la petite
section (a) se rapporte à
la grande section (b)
comme la grande section
(b) à la longueur totale (c);
 $a : b = b : c$.

Sezione aurea

La sezione aurea di un
segmento è quella divisione
dello stesso per cui la
parte minore (a) sta alla
parte maggiore (b) nello
stesso rapporto di come
(b) sta a tutto il segmento
(c); $a : b = b : c$.


**Equerre universelle
pour les hachures**

en celluloïd

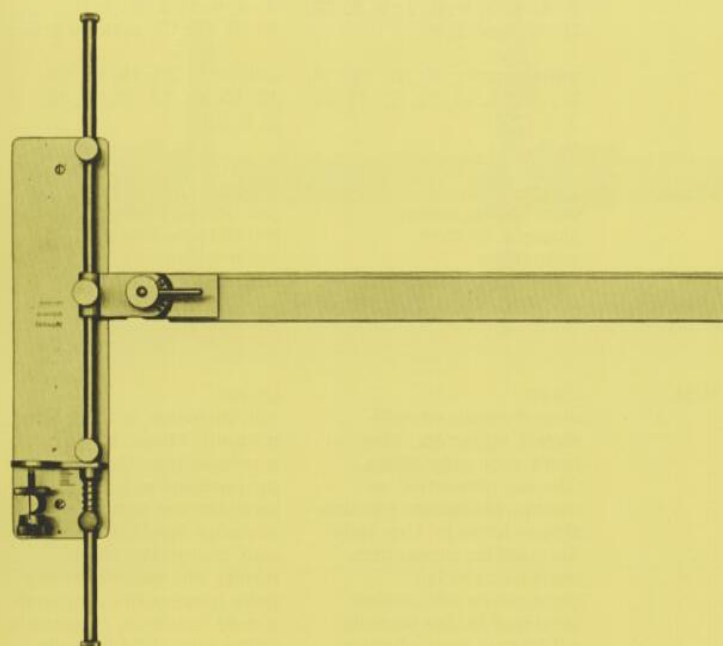
 ligne de base 13,4 cm,
pour traits de crayon

**Squadra universale
per linee e tratteggi
ad intervalli fissi
diversi**

in celluloido

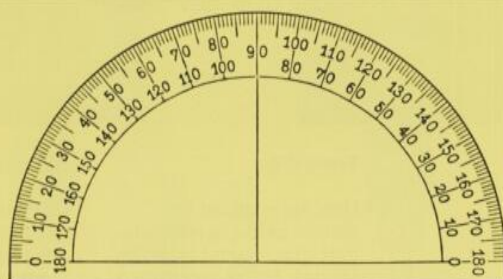
base 13,4 cm, per matita

1203

Appareil à hachurer
**Apparecchio
per linee e tratteggi**


1205

 pour une longueur de
traits de 25 cm, rayon
d'action 10,5 cm, distance
entre les traits réglable
entre 0,1 et 10 mm

 lunghezza della linea 25 cm
raggio d'azione 10,5 cm
intervallo regolabile
0,1–10 mm


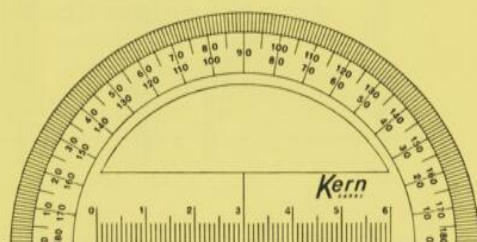
1206

**Rapporteurs simples
360° pour écoliers**

 10 cm, cercle entier
en celluloïd

**Goniometri semplici
360° per scuola**

10 cm, in celluloido



3201

9,5 cm, en aluminium

9,5 cm, in alluminio



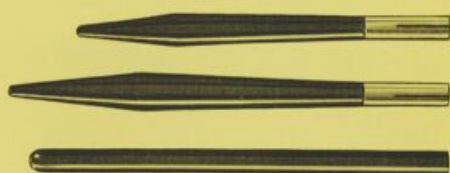
H 2

Etui en boispour compas
jusqu'à 14,5 cm**Astuccio in legno**per compassi a ricambi
14,5 cm

E 1

Etuïsen matière synthétique
pour compas 3128 et 5129**Astucci**in plastica
per compassi 3128 e 5129

E 2

en carton, pour compas
jusqu'à 15,5 cmin cartone
per compassi 15,5 cm

1171

Manches porte-piècesen matière synthétique
7,1 cm, pour petits tire-lignes
de rechange des séries A et B**Manichetti per ricambi**manico in materia plastica
7,1 cm, per piccoli tirilinee
di ricambio A e B

1172

8,4 cm, pour tire-lignes de
rechange des séries A et B
en métal8,4 cm per grandi tirilinee
di ricambio A e B
manico in metallo

3171

8 cm, pour tire-lignes de
rechange de la série C8 cm per tirilinee di
ricambio della serie C

1175

Centres

Ø 0,9 cm, en métal

Centrini

Ø 0,9 cm, in metallo

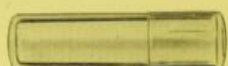
1176

Ø 1,9 cm avec bord
métalliqueØ 1,9 cm, con bordo
metallico

1176-2

Ø 1,9 cm, avec bord
métallique et anneau en
caoutchoucØ 1,9 cm, con bordo
metallico e anello in
gomma

2176

Ø 1,5 cm, sans bord
métalliqueØ 1,5 cm, senza bordo
metallico

1177

Boîteen matière synthétique,
vide, pour aiguilles et
mines**Serbatoio**in materia plastica, vuoto,
per aghi e mineContenus pour boîtes
et tournevis:

a: 2 mines 1180

1 aiguille 1183

1 aiguille 1184

b: 2 mines 1180

1 aiguille 1182

1 aiguille 1184

Contenuto per serbatoi e
cacciaviti:

a: 2 mine 1180

1 ago 1183

1 ago 1184

b: 2 mine 1180

1 ago 1182

1 ago 1184



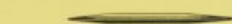
	Tournevis	Cacciavite
1178	6 cm, avec réservoir, vide, pour aiguilles et mines	6 cm, con serbatoio, vuoto, per aghi e mine



	Clef pour compas	Chiave per compasso
5179	pour compas 5125 et 5129	per compassi 5125 e 5129



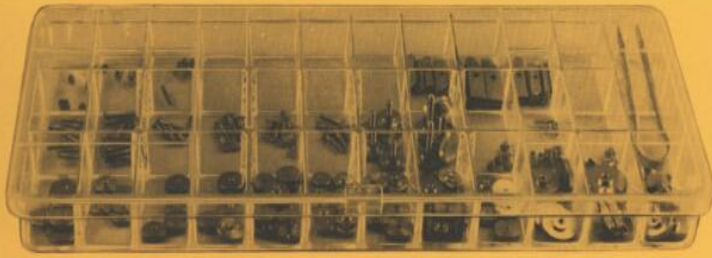
	Mines	Mine
1180-2	molle (B)	tenera (B)
1180-3	moyenne (F-HB)	media (F-HB)
1180-4	dure (H)	dura (H)
1180-6	très dure (4 H)	durissima (4 H)



	Aiguilles	Aghi
	Ø 1 mm	Ø 1 mm
1181	longueur 2,2 cm, pour 1082, 1111, 1121 et 1136	lunghezza 2,2 cm, per 1082, 1111, 1121 e 1136
1182	longueur 2,5 cm, pour 1083, 1084, 1087, 1133, 2092, 2093, 2094, 2097, 2133, 3092, 3093, 3094, 3096, 3128 et 5129	lunghezza 2,5 cm, per 1083, 1084, 1087, 1133, 2092, 2093, 2094, 2097, 2133, 3092, 3093, 3094, 3096, 3128 e 5129
1185	longueur 2,5 cm	lunghezza 2,5 cm
	Ø 1,5 mm	Ø 1,5 mm
1183	longueur 3 cm, pour 1113, 1115, 1127, 1161, 2113, 3113, 3119 et 3151	lunghezza 3 cm, per 1113, 1115, 1127, 1161, 2113, 3113, 3119 e 3151
1184	longueur 3 cm, pour 1100, 1102, 1106, 1147, 1148, 1157, 2147, 3124 et 3157	lunghezza 3 cm, per 1100, 1102, 1106, 1147, 1148, 1157, 2147, 3124 e 3157
1186	longueur 3 cm	lunghezza 3 cm
	Ø 0,5 mm	Ø 0,5 mm
1187	longueur 2,2 cm, pour 1061	lunghezza 2,2 cm, per 1061
	Ø 1,5 mm	Ø 1,5 mm
3182	longueur 2,5 cm, pour 5125	lunghezza 2,5 cm, per 5125

Service aux clients

Servizio clienti



Boîtes de pièces de rechange

Pour de petites réparations, telles que le remplacement ou l'échange de vis et d'écrous, nous livrons une boîte en matière synthétique de pièces de rechange. L'exécution standard contient les pièces les plus souvent utilisées. Le contenu de la boîte peut aussi être composé selon vos besoins.

Scatola per pezzi di ricambio

Per piccole riparazioni riguardanti la sostituzione dei diversi tipi di viti forniamo la scatola per parti di ricambio in plastica. L'esecuzione standard contiene i pezzi più richiesti. Il contenuto può anche essere scelto a volontà.

Service de réparation

Afin de pouvoir exécuter rapidement les diverses réparations, nous entretenons un service spécial qui remet en état les instruments défectueux dans les plus courts délais.

Servizio di riparazione

Per eseguire le più svariate riparazioni con sollecitudine ed a regola d'arte, disponiamo di un reparto speciale in grado di riparare rapidamente e in modo ineccepibile qualsiasi strumento o pezzo avariato.

Exécutions spéciales

Nous sommes volontiers prêts à composer, moyennant un supplément de prix, des boîtes de compas suivant les désirs personnels de vos clients. Veuillez s.v.p. nous demander renseignements et offres.

Composizioni speciali

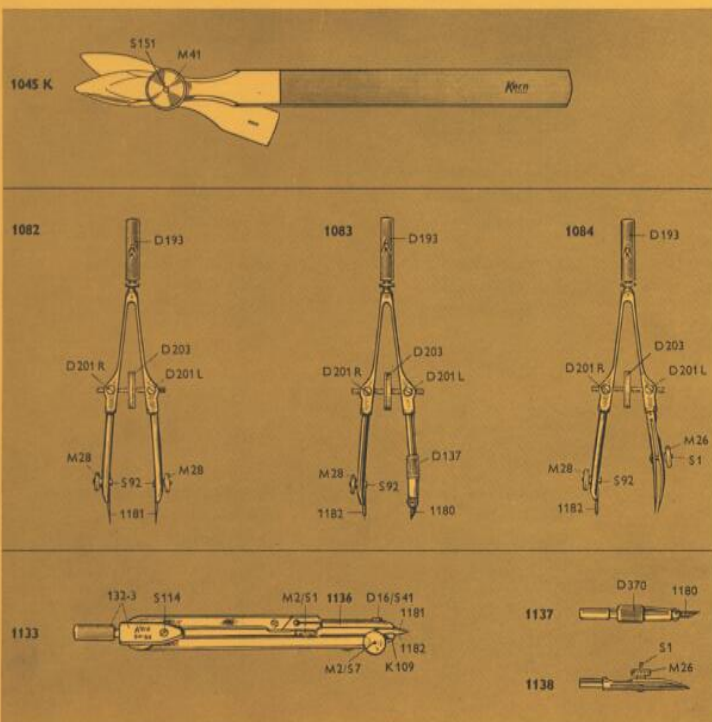
Per soddisfare particolari esigenze dei clienti sono fornibili, con sovrapprezzo, astucci di composizione speciale; a questo proposito vogliate interpellarci e richiedere offerta.

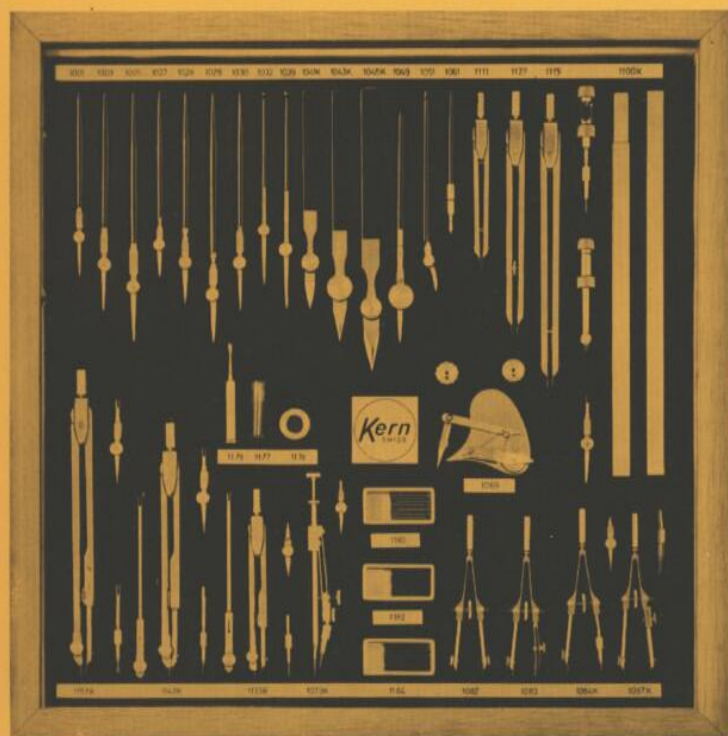
Listes de pièces de rechange

Des listes de pièces de rechange illustrées sont à votre disposition. Tous les instruments y sont reproduits et les différentes pièces munies d'un numéro de commande. Ces feuilles vous permettent de remplacer correctement les pièces égarées ou défectueuses et vous facilitent la commande.

Cataloghi dei pezzi di ricambio

Sono disponibili prospetti illustrati per la richiesta dei pezzi di ricambio con riportati per i diversi strumenti i numeri di riferimento dei singoli particolari di ognuno, da citare per le ordinazioni. Questi prospetti permettono di richiedere senza possibilità d'errore l'esatto pezzo occorrente e facilitano la compilazione della richiesta.





Vitrines

Afin que vous puissiez présenter à votre clientèle un assortiment aussi complet que possible des instruments séparés, nous fabriquons des vitrines. Les exécutions standard A et B/C sont livrables immédiatement du stock. Sur demande, nous fabriquons aussi des vitrines d'après des mesures spéciales.

Vetrinette-mostra

Per la presentazione ai clienti di un assortimento di pezzi sciolti possiamo fornirvi delle vetrinette-mostra. Nell'esecuzione standard, A e B/C esse sono disponibili a magazzino. Per composizioni e misure speciali richiedere preventivo.

Vitrine standard A

Esecuzione standard A



Matériel de publicité

Veuillez s.v.p. nous demander notre matériel de publicité, tels que prospectus, affiches d'intérieur et décorations de vitrines, en vue de soutenir votre publicité. Nous tenons volontiers à votre disposition des clichés pour annonces et pour catalogues.

Marque « Kern » Ø 12 cm en aluminium avec support

Marque « Kern » Ø 45 cm pour suspendre Pavatex 3 mm

Support de prix en aluminium largeur environ 5 cm pour vitrine

Materiale di propaganda

Ben volentieri vi faremo avere prospetti, cartelli, materiale per vetrina in appoggio al vostro lavoro di vendita, come pure clichés per inserzioni e per cataloghi.

Marca « Kern Swiss » Ø 12 cm in alluminio con supporto

Marca « Kern Swiss » Ø 45 cm in cartone 3 mm

Portaprezzi in alluminio ca. 5 cm per vetrina

